

# Índice

## Informações gerais

<b>Informações gerais</b> .....	<b>96</b>
Cuidados na instalação.....	96
Acessórios fornecidos.....	96
Limpeza dos discos .....	96
Reciclagem.....	96

## Visão geral do produto

<b>Seu DVD player</b> .....	<b>97</b>
<b>Controle remoto</b> .....	<b>98-100</b>
Uso do controle remoto.....	100

## Conexões

<b>Conexões básicas</b> .....	<b>101-104</b>
Etapa 1: Conexão com a TV.....	101-102
Opção 1: Uso de tomadas de vídeo composto (CVBS).....	101
Opção 2: Uso de tomadas de vídeo componente (Y Pb Pr).....	101
Opção 3: Uso da tomada HDMI ou DVI TV .....	102
Etapa 2: Posicionamento da unidade.....	103
Opção 1: Posicionamento sobre uma mesa.....	103
Opção 2: Montagem na parede.....	103
Etapa 3: Conexão do cabo de alimentação.....	104
<b>Conexões opcionais</b> .....	<b>105</b>
Conexão com um sistema estéreo analógico.....	105
Conexão com um amplificador/receiver AV digital.....	105

## Configuração básica

<b>Guia rápido</b> .....	<b>106-108</b>
Localização do canal de exibição correto .....	106
Ajuste das preferências de idioma.....	106-107
Idioma da exibição em tela (OSD).....	106
Idioma de áudio, legenda e menu para reprodução de DVD .....	107
Configuração do recurso Progressive scan .....	108

## Reprodução de discos

<b>Operações de disco</b> .....	<b>109-119</b>
Discos reproduzíveis .....	109
Códigos regionais para discos DVD.....	109
Reprodução de um disco.....	110
Controles básicos da reprodução .....	110
Seleção das diversas funções de repetição/reprodução aleatória.....	111-112
Repetição de um segmento específico (A-B) .....	112
Outros recursos de reprodução para discos de vídeo.....	112-113
Uso do menu do disco.....	112
Ampliar/reduzir imagem.....	113
Alteração do idioma da trilha sonora .....	113
Alteração do idioma das legendas.....	113
Controle de reprodução (somente VCD/SVCD) .....	113

Uso das opções do menu de exibição .....	114-115
Alternância de ângulos da câmera.....	114
Busca por tempo .....	114
Exibição do tempo de reprodução .....	114
Função de visualização (VCD/SVCD/DVD).....	115
Recurso Special Audio CD .....	115
Reprodução de um disco DivX.....	116
Reprodução de um arquivo de imagem JPEG (apresentação de slides).....	117
Função de visualização prévia .....	117
Ampliar a imagem.....	117
Giro/inversão de imagem.....	117
Reprodução de um disco MP3/WMA.....	118
Reprodução simultânea de músicas MP3/WMA e imagens JPEG.....	119

## Opções de configuração

<b>Opções do menu de configuração .....</b>	<b>120-129</b>
Acesso ao menu de configuração .....	120
Página Config. Geral.....	121
Pág. Config. Áudio.....	122-124
Pág. config. vídeo .....	125-127
Pág. Config. preferências.....	128-129

## Outros

<b>Outras funções .....</b>	<b>130</b>
Instalação do software mais recente.....	130
<b>Solução de problemas .....</b>	<b>131-133</b>
<b>Glossário .....</b>	<b>134-135</b>
<b>Especificações.....</b>	<b>136</b>

## Informações gerais

### AVISO!

Esta unidade não tem nenhuma peça que possa ser consertada pelo usuário. Todos os reparos devem ser executados por profissionais qualificados.

### Cuidados na instalação

#### Manuseio apropriado

Para evitar que a unidade seja arranhada, sempre cubra sua superfície frontal com uma flanela antes de colocá-la em uma superfície.

#### Determinação do local ideal

- Coloque esta unidade em uma superfície plana, rígida e estável. Nunca coloque a unidade sobre um tapete.
- Nunca coloque esta unidade em cima de outro equipamento que possa aquecê-la (por exemplo, um receiver ou amplificador).
- Nunca coloque nada sob a unidade (por exemplo, CDs, revistas).
- Instale esta unidade próximo à tomada AC, em um local no qual o plugue de alimentação AC possa ser alcançado com facilidade.

#### Espaço para ventilação

- Coloque a unidade em um local com ventilação adequada para evitar aumento da temperatura interna. Mantenha pelo menos 10 cm de distância das partes traseira e superior e 5 cm das laterais esquerda e direita para evitar superaquecimento.

#### Evite alta temperatura, umidade, água e poeira

- Esta unidade não deve ser exposta a respingos ou gotejos de água.
- Nunca coloque objetos nem itens que possam danificar a unidade (por exemplo, objetos com líquidos e velas acesas) sobre ela.

### Acessórios fornecidos

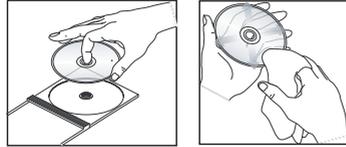
- Um controle remoto com pilhas
- Um cabo de áudio/vídeo (amarelo/branco/vermelho)
- Um cabo de HDMI
- Um cabo de alimentação

### Limpeza dos discos

#### CUIDADO!

Risco de danos aos discos! Não use solventes como benzina, diluentes, produtos de limpeza disponíveis no mercado nem sprays antiestáticos destinados a discos.

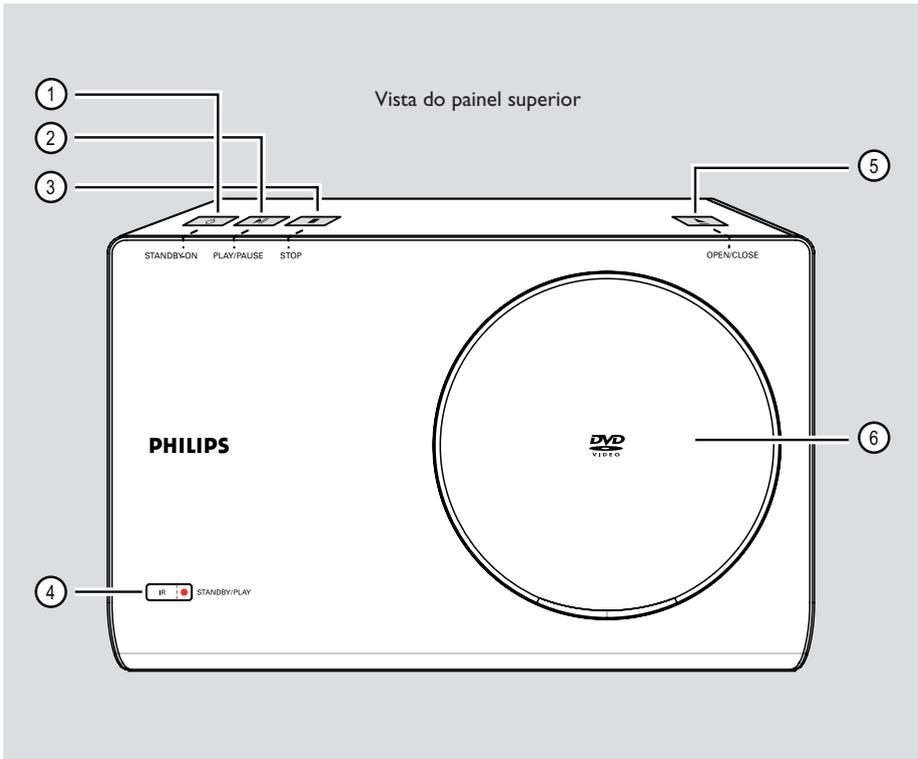
- Limpe o disco com uma flanela, fazendo movimentos em linha reta do centro para a extremidade.



### Reciclagem

Este manual do usuário foi impresso em papel não-poluente. Esta unidade contém uma grande quantidade de materiais que podem ser reciclados. Se você for jogar fora um equipamento velho, leve-o para um centro de reciclagem. Observe a legislação local referente ao descarte de embalagens, pilhas descarregadas e equipamentos velhos.

## Seu DVD player



B. Português

① **STANDBY-ON** ⏻

- Liga ou desliga a unidade, alternando para o modo de espera.

② **PLAY/PAUSE** ▶||

- Inicia/pausa a reprodução.

③ **STOP** ■

- Encerra uma operação.
- Disco: pára a reprodução.

④ **Sensor de infravermelho**

- Aponte o controle remoto para esse sensor.

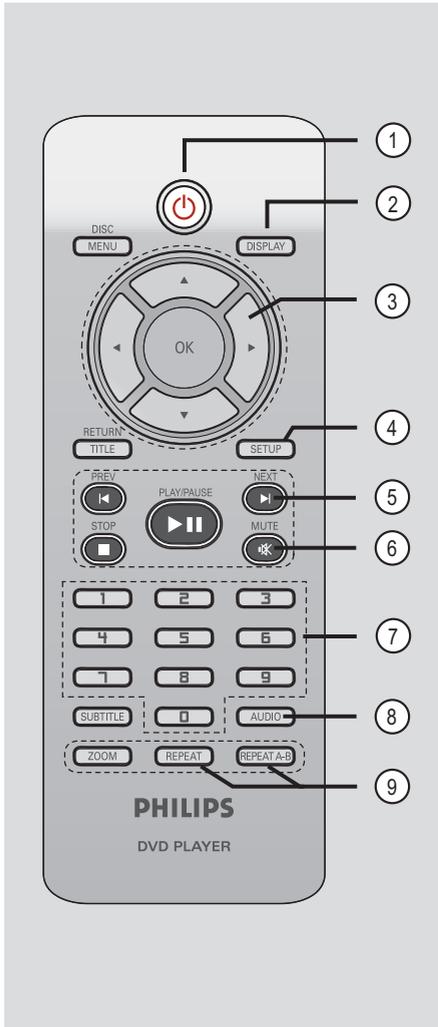
⑤ **OPEN/CLOSE** ▲

- Abre/fecha o compartimento de disco.

⑥ **Compartimento de disco**

# Controle remoto

B. Português



- ① – Liga ou desliga a unidade, alternando para o modo de espera.
- ② **DISPLAY** – Exibe o status atual ou as informações do disco.
- ③ – : pressione acima ou abaixo para uma busca rápida para frente/para trás.  
– : pressione esquerda ou direita para busca rápida para frente/para trás.
- ④ **SETUP** – Entra e sai do menu de configuração do disco.
- ⑤ **NEXT** – Pula para o próximo título/capítulo/faixa.  
– Pressione e mantenha pressionado este botão para busca rápida para frente.
- ⑥ **MUTE** – Silencia ou restaura o volume.
- ⑦ **Teclado numérico (0 a 9)** – Seleciona um número de faixa ou capítulo do disco.
- ⑧ **AUDIO** – Seleciona um idioma/canal de áudio.
- ⑨ **REPEAT** – Seleciona vários modos de repetição; desliga o modo de repetição.  
**REPEAT A-B** – Repete a reprodução de uma seção específica em um disco.

## Controle remoto (continuação)

### ⑩ DISC MENU

- Entra e sai do menu de conteúdo do disco.
- Somente para VCD 2.0, liga ou desliga o modo de controle de reprodução.

### ⑪ OK

- Confirma uma entrada ou seleção.

### ⑫ RETURN/TITLE

- Retorna ao menu anterior ou mostra o menu de título

### ⑬ PREV ◀

- Pula para o título/capítulo/faixa anterior
- Pressione e mantenha pressionado este botão para iniciar uma busca rápida para trás.

### ⑭ STOP ■

- Encerra uma operação.
- Pára a reprodução.

### ⑮ PLAY/PAUSE ▶||

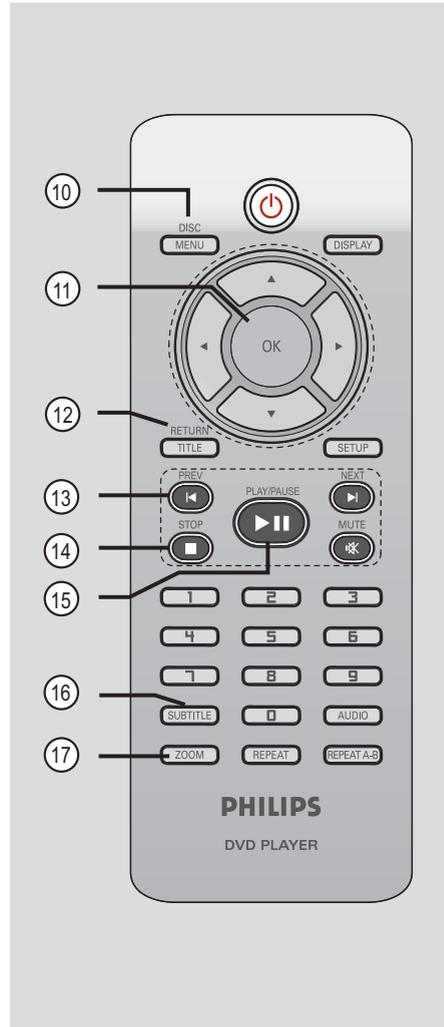
- Inicia ou pausa a reprodução.

### ⑯ SUBTITLE

- Seleciona o idioma da legenda do DVD.

### ⑰ ZOOM

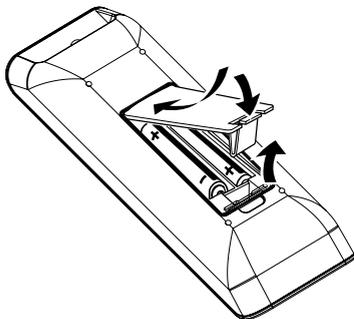
- Amplia ou reduz a imagem na TV.



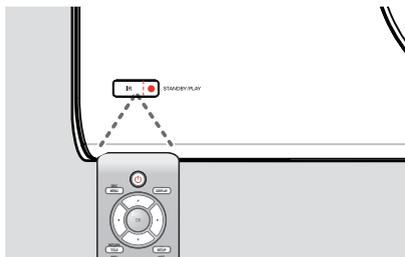
B. Português

## Controle remoto (continuação)

### Uso do controle remoto



- 1 Abra o compartimento das pilhas.
- 2 Insira duas pilhas do tipo R03 ou AAA, seguindo as indicações (+ -) no interior do compartimento.
- 3 Feche a tampa.
- 4 Aponte o controle remoto diretamente para o sensor do controle remoto (IR) no painel frontal.



#### Nota:

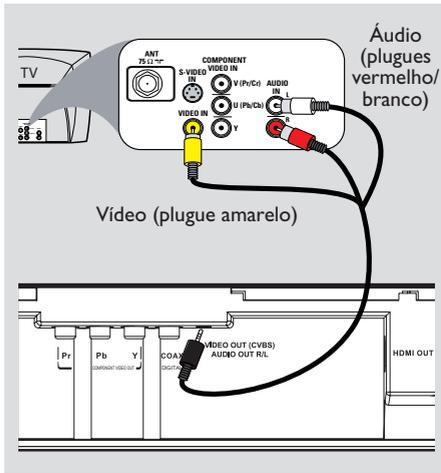
Nunca coloque objetos entre o controle remoto e a unidade durante a operação.

- 5 Selecione a função desejada (por exemplo, ►II)

#### CUIDADO!

- Remova as pilhas se estiverem descarregadas ou se não for usar o controle remoto por um período longo.
- Nunca misture as pilhas (antigas com novas ou de zinco-carbono com alcalinas, etc.).
- As pilhas contêm substâncias químicas que exigem cuidados especiais em seu descarte.

## Conexões básicas



### Etapa 1: Conexão com a TV

Esta conexão permite exibir a reprodução de vídeo a partir da unidade. Você só precisará selecionar **uma** das opções abaixo para fazer a conexão de vídeo.

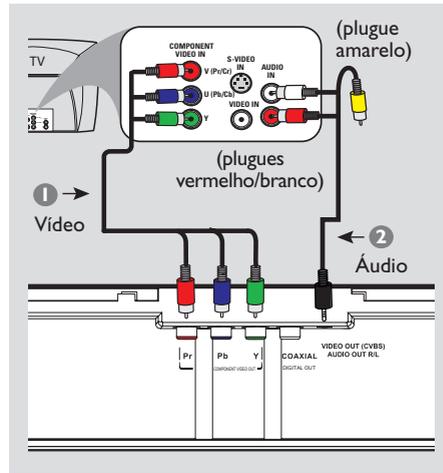
- Para uma TV padrão, siga a opção 1.
- Para uma TV Progressive scan, siga a opção 2.
- Para uma TV HDMI, siga a opção 3.

#### Antes de iniciar...

Para evitar que a unidade seja arranhada, sempre cubra sua superfície frontal com uma flanela antes de colocá-la em uma superfície.

### Opção 1: Uso de tomadas de vídeo composto (CVBS)

- Conecte os cabos de áudio/vídeo (fornecidos) da tomada **VIDEO OUT (CVBS) AUDIO OUT R/L** desta unidade à tomada de entrada de vídeo (amarela) e às tomadas Audio In (vermelha/branca) na TV.

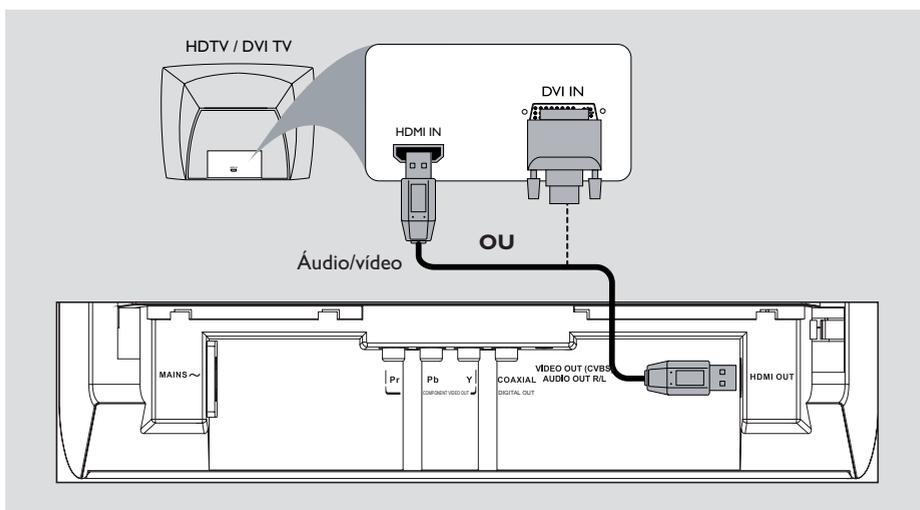


### Opção 2: Uso de tomadas de vídeo componente (Y Pb Pr)

A qualidade de vídeo Progressive scan só está disponível quando se usa a conexão Y Pb Pr. É necessária uma TV Progressive scan. Ela proporciona qualidade de imagem superior para assistir a filmes em DVD.

- 1 Conecte os cabos de vídeo componente (vermelho/azul/verde - não fornecidos) das tomadas **Y Pb Pr** desta unidade às tomadas de entrada de vídeo componente correspondentes (ou identificadas como Y Pb/Cb Pr/Cr ou YUV) da TV.
- 2 Conecte os cabos de áudio/vídeo (fornecidos) da tomada **VIDEO OUT (CVBS) AUDIO OUT R/L** desta unidade às tomadas Audio In (vermelha/branca) na TV. Deixe o plugue de vídeo amarelo desconectado.
- 3 Vá para 'Guia rápido - Configuração do recurso Progressive scan' para obter a configuração detalhada do recurso Progressive.

## Conexões básicas (continuação)



B. Português

### Opção 3: Uso da tomada HDMI ou DVI TV

HDMI (High Definition Multimedia Interface) é uma interface digital que permite transmissão de áudio/vídeo digital pura, sem perda na qualidade da imagem.

- 1 Conecte um cabo HDMI (fornecidos) da tomada **HDMI OUT** desta unidade à tomada **HDMI IN** em um aparelho compatível com HDMI (por exemplo, TV HDMI, TV DVI compatível com HDCP).
- 2 Quando terminar de fazer as conexões necessárias, a instalação e a configuração, consulte 'Opções do menu de configuração - Página de configuração de áudio e Página de configuração de vídeo' para obter os ajustes detalhados de áudio e vídeo para HDMI.

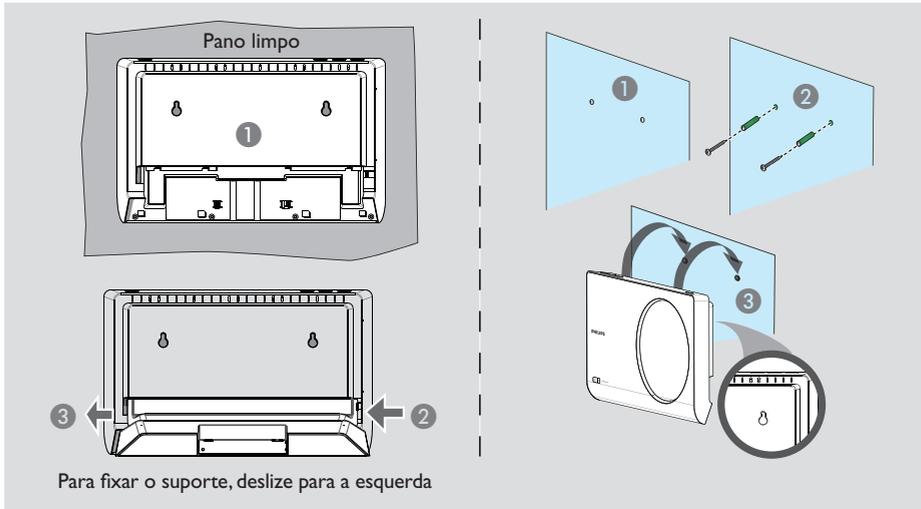
### Nota:

Para TV compatível com HDCP ou DVI TV, você precisa de um cabo adaptador HDMI-DVI (não fornecido) para conectar a tomada DVI IN da TV à tomada HDMI OUT da unidade.

### Dica útil:

– O cabo HDMI-DVI só tem recurso de saída de vídeo. Para a saída de áudio, é necessária uma conexão de áudio; consulte 'Conexões opcionais' para obter detalhes.

## Conexões básicas (continuação)



### Etapa 2: Posicionamento da unidade

#### Antes de iniciar...

- Verifique se todos os cabos estão conectados à unidade.
- Para evitar que a unidade seja arranhada, sempre cubra sua superfície frontal com uma flanela antes de colocá-la em uma superfície.

#### Opção 1: Posicionamento sobre uma mesa

- 1 Coloque a unidade em uma superfície plana com o painel frontal voltado para baixo.
- 2 Coloque o suporte removível no painel traseiro.
- 3 Deslize o suporte para a esquerda para fixá-lo na posição certa.

#### Opção 2: Montagem na parede

#### CUIDADO!

Risco de danos pessoais ou à unidade.  
Somente profissionais qualificados devem montar a unidade.

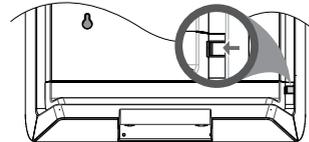
#### Nota:

Acessórios de montagem não fornecidos.

- 1 Marque na parede as posições dos furos dos parafusos, no local em que deseja montar a unidade e, em seguida, faça os furos.
- 2 Insira as buchas e os parafusos nos furos.
- 3 Encaixe firmemente a unidade nos parafusos e fixe-a na posição correta.

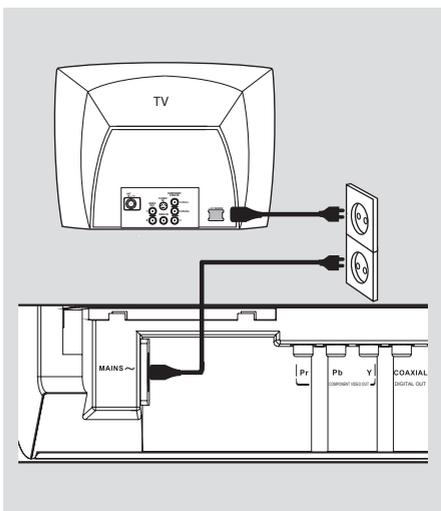
#### Dica útil:

– Para remover o suporte, pressione e mantenha pressionada a lingüeta à extrema direita do painel traseiro e empurre o painel para a direita.



## Conexões básicas (continuação)

B. Português



### Etapa 3: Conexão do cabo de alimentação

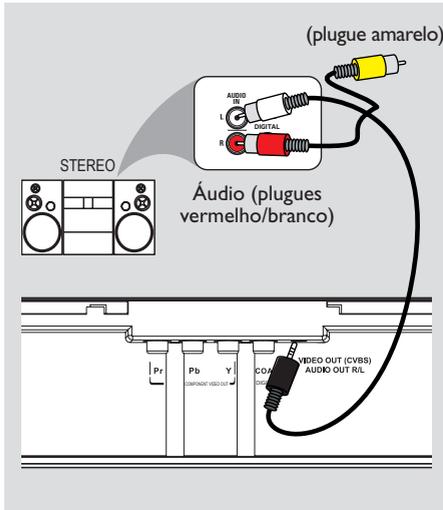
Depois que todas as conexões tiverem sido feitas corretamente, conecte o cabo de alimentação AC à tomada elétrica.

Nunca faça conexões nem as altere com o equipamento ligado.

*Dica útil:*

– Consulte a plaqueta de tipo na parte posterior ou inferior do produto para identificá-lo e verificar a voltagem a ser usada.

## Conexões opcionais



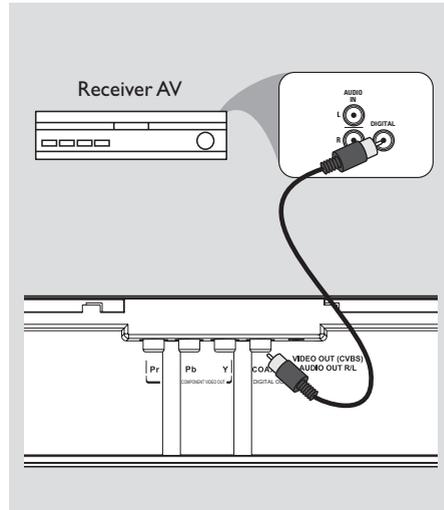
### Conexão com um sistema estéreo analógico

Você pode conectar esta unidade a um sistema estéreo de dois canais (por exemplo, mini system, receiver analógico) para desfrutar da saída de som estéreo.

- 1 Conecte os cabos de áudio/vídeo (fornecidos) da tomada **VIDEO OUT (CVBS) AUDIO OUT R/L** desta unidade às tomadas Audio In (vermelha/branca) nos aparelhos conectados.
- 2 Para conexão de vídeo, consulte 'Conexões básicas - Etapa I: Conexão com TVs' para obter detalhes.

#### Dica útil:

– Consulte 'Opções do menu de configuração - Página de configuração de áudio' para obter os melhores ajustes de áudio.



### Conexão com um amplificador/receiver AV digital

Você pode conectar esta unidade a um amplificador/receiver AV para desfrutar de um som de qualidade.

- 1 Conecte um cabo coaxial (não fornecido) da tomada **COAXIAL** desta unidade à tomada de entrada coaxial digital do aparelho conectado.
- 2 Para conexão de vídeo, consulte 'Conexões básicas - Etapa I: Conexão com TVs' para obter detalhes.

#### Dica útil:

– É necessário configurar a saída de áudio digital apropriada. Caso contrário, nenhum som poderá ser emitido ou poderá ocorrer interferência. Consulte 'Opções do menu de configuração - Página de configuração de áudio - Configuração de áudio digital' para obter detalhes.

B. Português

## Guia rápido

### Localização do canal de exibição correto

- 1 Pressione **STANDBY-ON**  para ligar a unidade.
- 2 Ligue a TV e sintonize-a no canal de entrada de vídeo (Video In) correto. Você deverá ver a tela de fundo azul do DVD.
  - Uma outra opção é ir para o canal mais baixo da TV e pressionar o botão Channel Down no controle remoto da TV até o canal de entrada de vídeo (Video In) aparecer.
  - Você pode pressionar o botão  várias vezes no controle remoto da TV.
  - Normalmente este canal está entre os canais mais baixos e mais altos e pode chamar-se FRONT, A/V IN ou VIDEO, etc.
  - Consulte o manual do usuário da TV para saber como selecionar a entrada correta na TV.
- 3 Se você estiver usando um aparelho externo (por exemplo, sistema de áudio ou receiver), ligue-o e selecione a origem de entrada apropriada para a saída da unidade. Consulte o manual do usuário do aparelho para obter informações detalhadas.

### Ajuste das preferências de idioma

As opções de idioma são diferentes, dependendo do país. Elas podem não corresponder às ilustrações do manual do usuário.

#### Idioma da exibição em tela (OSD)

Você pode alterar o idioma do menu de exibição na tela desta unidade. O idioma do menu será mantido depois de definido.

- 1 Pressione **SETUP** no controle remoto.
  - { **Página Config. Geral** } aparece.
- 2 Use os botões **▲▼** para selecionar { **Idioma na tela** } no menu e pressione **▶**.

Página Config. Geral	
Bloqueio disco	
<b>Idioma na tela</b>	<b>Inglês</b>
Dormir	ESPAÑOL
Sinc. lábios	PORTUGUÊS
Volume	
CÓD VAP DIVX(R)	

- 3 Selecione um idioma e pressione **OK** para confirmar.

### Idioma de áudio, legenda e menu para reprodução de DVD

Você pode selecionar as configurações do idioma preferido para a reprodução de DVD. Se o idioma selecionado estiver gravado no disco DVD, a unidade reproduzirá automaticamente o disco no idioma. Caso contrário, será usado o idioma padrão do disco.

- 1 Pressione **■** duas vezes para interromper a reprodução (se ela estiver em andamento). Depois pressione **SETUP**.
- 2 Pressione **▶** várias vezes para selecionar { **Pág. Preferências** }.
- 3 Use os botões **▲▼** para selecionar uma das opções abaixo e pressione **▶**.

Pág. Preferências	
<b>Áudio</b>	<b>Inglês</b>
Legenda	Chinês
Menu do disco	Francês
Controle País	Espanhol
PBC	Português
NAV MP3/JPEG	Polonês
Senha	Italiano

#### { **Áudio** }

Selecione esta opção para alterar o idioma da trilha sonora do disco.

#### { **Legenda** }

Selecione esta opção para alterar o idioma da legenda.

#### { **Menu do disco** }

Selecione esta opção para alterar o idioma do menu do disco.

- 4 Use os botões **▲▼** para selecionar um idioma e pressione **OK** para confirmar.

**Se o idioma desejado não estiver na lista, selecione { Outros }** e use o **teclado numérico (0 a 9)** no controle remoto para inserir o código de idioma com quatro dígitos 'XXXX' (consulte a página 4 'Código do idioma') e pressione **OK**.

- 5 Repita as etapas 3 - 4 para definir outros idiomas.

## Guia rápido (continuação)

### Configuração do recurso Progressive scan

(somente para TVs com Progressive scan)

O recurso Progressive scan exibe o dobro do número de quadros por segundo que o modo Interlace (o sistema de TV comum). Com quase o dobro do número de linhas, o Progressive scan oferece resolução e qualidade de imagem superiores.

#### Antes de iniciar...

– Verifique se conectou a unidade a uma TV Progressive scan usando a conexão Y Pb Pr (consulte 'Opção 2: Uso de tomadas de vídeo componente (Y Pb Pr)').

- 1 Ligue a TV no canal de exibição correto para esta unidade.  
→ Verifique se o modo Progressive scan da TV está desativado (ou ajustado para o modo Interlace). Consulte o manual do usuário da TV.
- 2 Ligue a unidade e pressione **SETUP** no controle remoto.
- 3 Pressione **▶** várias vezes para selecionar { **Pág. config. vídeo** }.

Pág. config. vídeo	
Tipo de TV	
Tela da TV	
<b>Progressivo</b>	<b>Lig</b>
Def. da imagem	Desl
HD JPEG	
Conf vídeo HDMI	

- 4 Use os botões **▲▼** para selecionar { **Progressivo** } > { **Lig** } no menu e pressione **OK** para confirmar.

- 5 Leia a mensagem de notificação na TV e confirme a ação selecionando **OK** no menu e pressione **OK**.

**Não haverá imagem na tela da TV até você ativar o modo Progressive scan na TV.**

- 6 Ative o modo Progressive scan da TV. Consulte o manual do usuário da TV.  
→ Uma mensagem aparece na tela da TV.
- 7 Para confirmar sua ação, selecione **OK** no menu e pressione **OK**.  
→ O ajuste está concluído e você pode começar a desfrutar da imagem de alta qualidade.

#### Se não houver imagem

- 1 Pressione **OPEN/CLOSE ▲** na unidade.
- 2 Pressione **'I' no teclado numérico** do controle remoto.

#### Dicas úteis:

- Se aparecer uma tela de TV em branco/ distorcida, aguarde 15 segundos pela recuperação automática.
- Algumas TVs com Progressive scan não são totalmente compatíveis com esta unidade, o que resulta na falta de naturalidade da imagem durante a reprodução de um disco DVD VIDEO no modo Progressive scan. Neste caso, desative o recurso Progressive scan na unidade e na TV.

## Operações de disco

### Discos reproduzíveis



#### A unidade reproduz:

- Digital Versatile Discs (DVDs)
- Video CDs (VCDs)
- Super Video CDs (SVCDs)
- DVD gravável finalizado (DVD±R), DVD regravável (DVD±RW)
- Discos compactos de áudio (CDs)
- Discos MP3/WMA
  - A extensão de arquivo deve ser '.mp3' e '.wma'
  - Formato JPEG/ISO
  - Exibição de 14 caracteres no máximo.
  - Taxa de bits suportada;
    - 32 – 320 kbps (MP3)
    - 32 – 192 kbps (WMA)
- Arquivos de fotos (Kodak, JPEG) em CD-R(W)
  - A extensão de arquivo deve ser '.JPG', e não '.JPEG'.
  - Formato JPEG/ISO
  - Apenas imagens estáticas com padrão DCF ou imagens JPEG, como TIFF, podem ser exibidas.
- Arquivos DivX em CD-R(W)/DVD±R(W):
  - A extensão de arquivo deve ser '.AVI,' '.MPG,' ou '.MP4'.
  - DivX® Certified/DivX® Ultra Certified
  - Compensação exata de movimento Q-pel
  - Reprodução GMC (Global Motion Compensation, Compensação global de movimento).

### Códigos regionais para discos DVD

Os discos e DVD players são projetados com restrições regionais. Antes de reproduzir um disco, certifique-se de que ele pertence à mesma região que o aparelho. O código regional é mostrado no painel traseiro desta unidade.

Região	Discos que podem ser reproduzidos	
Regiões dos EUA e do Canadá		
Regiões do Reino Unido e Europa		
Costa Pacífica da Ásia, Taiwan, Coreia		
Austrália, Nova Zelândia, América Latina		
Regiões da Rússia e Índia		
China, Ilhas Caicos, Ilhas Wallis e Futuna		

B. Português

#### Dicas úteis:

- O CD suporta no máximo 100 sessões e o DVD, 10 multibordas.
- Multibordas de DVD-R e DVD-RW só suportam discos finalizados.
- Multibordas de DVD+R e DVD+RW NÃO suportam discos finalizados e não finalizados.

## Operações de disco (continuação)

### Notas:

- Se o ícone de restrição  aparecer na TV quando você pressionar um botão, isso significa que a função não está disponível no disco atual ou naquele momento.
- Nunca coloque nenhum objeto que não seja o disco no compartimento de disco. Isso pode danificar o aparelho.

### Reprodução de um disco

- 1 Pressione **STANDBY-ON**  para ligar a unidade.
- 2 Ligue a TV no canal de exibição correto para esta unidade.
- 3 Pressione **OPEN/CLOSE**  para abrir o compartimento de disco.
- Você também pode pressionar e manter pressionado o botão **STOP**  no controle remoto para abrir e fechar o compartimento de disco.
- 4 Insira um disco no compartimento de disco e pressione **OPEN/CLOSE** .  
→ Certifique-se de que o rótulo do disco esteja voltado para você.
- 5 A reprodução é iniciada automaticamente.  
→ Consulte as páginas a seguir para obter mais informações sobre opções e recursos de reprodução.

### Dicas úteis:

- Nunca feche o compartimento de disco manualmente.
- Se ocorrerem problemas na reprodução de um determinado disco, remova-o e experimente outro. Discos formatados incorretamente não podem ser reproduzidos nesta unidade.
- Alguns discos não podem ser reproduzidos neste DVD player devido à configuração e às características do disco ou devido à condição do software de criação e gravação utilizado.

### Controles básicos da reprodução

#### Pausa na reprodução

- Durante a reprodução, pressione **PLAY/PAUSE** .  
→ Para continuar a reprodução, pressione **PLAY/PAUSE** .

#### Seleção de outra faixa/capítulo/título

- Pressione **PREV**  / **NEXT**  ou use o teclado numérico (0 a 9) para inserir um número de faixa/capítulo/título.  
→ Se o modo repetir faixa estiver ativado, pressione **PREV**  novamente para reproduzir a mesma faixa/capítulo/título. (não aplicável a CD)

#### Busca para trás/para a frente

- Pressione e mantenha pressionado **PREV**  / **NEXT** .  
→ Durante a busca, pressione  /  várias vezes para selecionar diferentes velocidades de busca (2X, 4X, 8X, 16X, 32X).  
→ Para continuar a reprodução normal, pressione **PLAY/PAUSE** .

#### Reprodução no modo de câmera lenta

- Durante a reprodução, pressione  /  para iniciar a reprodução em câmera lenta.  
→ Não haverá saída de som. Pressione  /  várias vezes para selecionar diferentes velocidades de reprodução (1/2, 1/4, 1/8, 1/16).  
→ Para continuar a reprodução normal, pressione **PLAY/PAUSE** .

#### Parada da reprodução

- Pressione **STOP** .

## Operações de disco (continuação)

### Dicas úteis:

- Esta unidade tem capacidade de reiniciar a reprodução (para determinados tipos de disco). Nesse caso, se quiser reproduzir do começo, pressione **PREV** [◀] enquanto a mensagem 'Pl reproduzir do começo, pressione [PREV]' aparece na TV.
- Este é um recurso de economia de energia. A unidade alterna automaticamente para o modo de espera de economia de energia se você não pressionar nenhum botão por 15 minutos depois do fim da reprodução de um disco ou no modo de pausa.
- O Protetor de tela será iniciado automaticamente se a reprodução do disco ficar cerca de 5 minutos parada.

### Seleção das diversas funções de repetição/reprodução aleatória

As opções de repetição de reprodução e o modo de reprodução aleatória variam de acordo com o tipo de disco.

- Durante a reprodução de um disco, pressione **REPEAT** várias vezes no controle remoto para escolher um modo de repetição da reprodução.

#### DVD

- Capítulo (repetir capítulo atual)
- Título (repetir título atual)
- Tudo (repetir o disco inteiro)
- Aleatória (reprodução aleatória)
- Desl (sair do modo de repetição)

#### VCD/SVCD/CD

- Faixa (repetir faixa atual)
- Tudo (repetir o disco inteiro)
- Aleatória (reprodução aleatória) (não aplicável a CD)
- Desl (sair do modo de repetição)

#### MP3/JPEG/DivX/WMA

- Única (repetir arquivo atual)
- Repetir uma (repetir arquivo atual)
- Repetir pasta/Tudo (repetir todos os arquivos na pasta atual)
- Pasta (repetir todos os arquivos em uma pasta)

- Para cancelar a repetição do modo de repetição da reprodução, pressione **REPEAT** várias vezes até 'Desl' aparecer ou pressione **STOP** ■.

#### Dica útil:

- Não é possível repetir a reprodução de VCDs quando o modo PBC está ativado.

## Operações de disco (continuação)

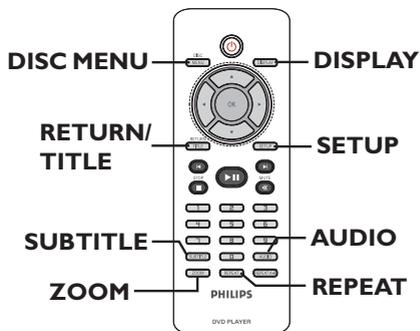
### Repetição de um segmento específico (A-B)

Você pode repetir a reprodução de um segmento específico de um título/capítulo/faixa. Para fazer isso, marque o início e o fim do segmento desejado.

- 1 Durante a reprodução, pressione **REPEAT A-B** no ponto em que deseja que a reprodução se repita.
- 2 Pressione **REPEAT A-B** novamente no ponto em que deseja que a repetição seja interrompida.  
→ A reprodução começa no início do segmento marcado. O segmento é repetido até que o modo de repetição seja cancelado.
- 3 Para cancelar a repetição da reprodução, pressione **REPEAT A-B** novamente.

B. Português

### Outros recursos de reprodução para discos de vídeo



#### Nota:

É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos.

### Uso do menu do disco

Dependendo do disco, poderá aparecer um menu na tela da TV depois que ele for inserido.

#### Para selecionar um recurso ou item de reprodução

- Use ▲▼◀▶ ou o **teclado numérico (0 a 9)** no controle remoto e pressione **OK** para iniciar a reprodução.

#### Para acessar ou remover o menu

- Pressione **DISC MENU** no controle remoto.

## Operações de disco (continuação)

### Ampliar/reduzir imagem

Esta opção permite ampliar ou reduzir a imagem na TV e deslocar a imagem ampliada.

- 1 Durante a reprodução, pressione **ZOOM** várias vezes para selecionar um grau de ampliação diferente.  
→ A reprodução continua.
- 2 Use os botões ▲▼◀▶ para deslocar-se pela imagem ampliada.
- 3 Pressione **ZOOM** várias vezes para retornar ao tamanho original.

### Alteração do idioma da trilha sonora

Esta operação funciona somente em DVDs com vários idiomas de trilha sonora ou em SVCDs com diversos canais de áudio.

- Pressione **AUDIO** várias vezes para selecionar os idiomas de áudio disponíveis.

#### Para VCD — alteração do canal de áudio

- Pressione **AUDIO** várias vezes para selecionar os canais de áudio disponibilizados pelo disco (Mono esq, Mono dir, Mono misto, Estéreo).

### Alteração do idioma das legendas

Esta operação funciona somente em DVDs com vários idiomas de legenda. Você pode alterar o idioma desejado durante a reprodução de um DVD.

- Pressione **SUBTITLE** várias vezes para selecionar os idiomas da legenda.

### Controle de reprodução (somente VCD/SVCD)

O PBC (Playback Control) permite reproduzir Video CDs de modo interativo, seguindo o menu na tela. Também é possível acessar essa função pelo menu 'Pág. Preferências'.

#### Para VCDs com recurso PBC (somente versão 2.0) e SVCDs.

- Pressione **DISC MENU** para ativar/desativar o modo PBC.  
→ Se o modo PBC estiver ativado, o menu do disco (se disponível) aparecerá na tela da TV.  
→ Se o modo PBC estiver desativado, ele pulará o menu do disco e reproduzirá a partir da primeira faixa.
- Se o modo PBC estiver ativado, pressione **RETURN/TITLE** durante a reprodução para retornar ao menu de título ou ao menu principal do disco.

# Operações de disco (continuação)

## Uso das opções do menu de exibição

Esta unidade pode exibir informações sobre a reprodução do disco (por exemplo, título ou número do capítulo, o tempo de reprodução decorrido, o idioma de áudio/legendas). Várias operações podem ser realizadas sem interromper a reprodução do disco.

- 1 Durante a reprodução, pressione **DISPLAY**.  
→ As informações disponíveis no disco aparecem na tela da TV.

(DVD)

Menu	▶		
Título	01/01		
Capítulo	01/01		
Áudio	5.1CH	Outras	
Legenda	Desl		▼
Tx bits 61 ██████████ TT reproduzido 0:48:59			

(VCD)

Menu	▶		
Faixa	01/21		
Tpo disco	1:12:32		
Tpo faixa	0:02:29		
Repetir AB	Desl		▼
Tx bits 61 ██████████ Total reproduz. 0:48:59			

- 2 Use os botões **▲▼** para exibi-las e pressione **OK** para acessá-las.
- 3 Use o **teclado numérico (0 a 9)** para inserir o número/tempo ou use os botões **▲▼** para fazer a seleção.
- 4 Pressione **OK** para confirmar.  
→ A reprodução muda de acordo com o tempo escolhido ou o título/capítulo/faixa selecionado.

## Alternância de ângulos da câmera

Esta opção só estará disponível em DVDs que contenham seqüências gravadas de diferentes ângulos da câmera. Com essa opção, você poderá assistir a uma determinada cena de diferentes ângulos.

- 1 Vá para { **Ângulo** } no menu de exibição e pressione **▶**.
- 2 Use o **teclado numérico (0 a 9)** para inserir um número válido.  
→ A reprodução muda para o ângulo selecionado.

## Busca por tempo

Esta opção permite que você pule para um ponto específico do disco atual.

- 1 Vá para { **TT Tempo / Tpo CAP. / Tpo disco / Tpo faixa** } no menu de exibição e pressione **▶**.
- 2 Use o **teclado numérico de 0 a 9** para inserir a hora na qual a reprodução deve começar (por exemplo, 0:34:27).  
→ A reprodução começa na hora selecionada.

## Exibição do tempo de reprodução

Mostra a exibição do tempo restante/ decorrido do disco atual.

- 1 Vá para { **Vis. horas** } no menu de exibição e pressione **▶**.  
→ As informações e a exibição são diferentes dependendo do tipo do disco.

## Para DVD

Visor	Descrições
TT/CAP reproduzido	Tempo decorrido de reprodução do título ou capítulo.
TT/CAP restante	Tempo restante de reprodução do título ou capítulo.

## Operações de disco (continuação)

### Para VCD/SVCD

Visor	Descrições
Total/Faixa reproduz.	Tempo decorrido de reprodução do disco ou faixa.
Total/Leitura rest.	Tempo restante de reprodução do disco ou faixa.

### Função de visualização (VCD/SVCD/DVD)

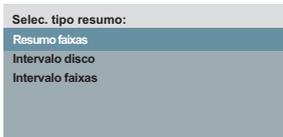
Esta função permite visualizar o conteúdo de um disco VCD/SVCD.

- 1 Vá para { Visualização } no menu de exibição e pressione ►.  
→ O menu de visualização aparecerá.

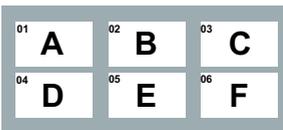
(DVD)



(VCD)



- 2 Use os botões ▲▼ para selecionar um dos tipos de visualização e pressione **OK**.  
→ Imagens em miniatura de cada segmento aparecerão na tela da TV.



- Para ir para a página anterior ou para a seguinte, pressione ◀ / ▶.
- 3 Use os botões ▲▼◀▶ para selecionar uma imagem em miniatura e pressione **OK** para iniciar a reprodução a partir dela.

### Recurso Special Audio CD

Uma opção de busca por hora para a reprodução de áudio CD. A reprodução começa na hora inserida no disco ou faixa.

- 1 Durante a reprodução, pressione **DISPLAY** várias vezes para alternar entre diferentes opções de entrada de hora.

Visor	Descrições
Disco ir para	Busca por hora no disco.
Faixa ir para	Busca por hora em uma faixa.
Selec. Faixa	Seleção de um número da faixa.

- 2 Use o **teclado numérico de 0 a 9** para inserir a hora na qual a reprodução deve começar (minutos:segundos).  
→ A reprodução começa na hora selecionada.

## Operações de disco (continuação)

### Reprodução de um disco DivX

Esta unidade suporta a reprodução de filmes DivX, que podem ser copiados do computador para um disco gravável. Consulte 'Opções do menu de configuração - { Página Config. Geral - CÓD VAP DIVX(R) }' para obter detalhes.

- 1 Insira um disco DivX.
- 2 Use os botões ▲▼ para navegar até o título que deseja reproduzir.
- 3 Pressione **OK** para iniciar a reprodução.

Durante a reprodução;

- Se o disco DivX oferecer legendas em diversos idiomas, pressione **SUBTITLE** no controle remoto para alterar o idioma da legenda.
- Se o título DivX tiver diferentes faixas de áudio, pressione **AUDIO** no controle remoto para alterar o fluxo de áudio.

*Dicas úteis:*

- Há suporte para arquivos de legenda com as extensões .srt, .smi, .sub, .ssa e .txt, mas eles não aparecem no menu de navegação de arquivos.
- O nome do arquivo das legendas (.sub) deve ser salvo com o mesmo nome de arquivo do filme (.avi) na mesma pasta.

### Recursos avançados do DivX® Ultra

Funções	Descrições
Legendas XSUB™	– permite a seleção de legendas em vários idiomas para o filme.
Menus de vídeo interativos	– oferecem acesso e controle fáceis. – navegação rápida por várias cenas/recursos e seleção de opções de áudio/legenda.
Faixas de áudio alternativas	– permitem a reprodução de faixas de áudio em vários idiomas. – faixas de áudio separadas para configurações específicas das caixas acústicas.
Marcadores de capítulo	– proporcionam flexibilidade. – permitem ir direto para a cena desejada de qualquer ponto do vídeo.

## Operações de disco (continuação)

### Reprodução de um arquivo de imagem JPEG (apresentação de slides)

#### Antes de começar ...

Ligue a TV no canal de entrada de vídeo (Vídeo In) correto. Consulte 'Localização do canal de exibição correto' para obter detalhes.

- Insira um CD de fotos JPEG (Kodak Picture CD, JPEG).
  - No caso de discos Kodak, a apresentação de slides começa automaticamente.
  - No caso de discos JPEG, o menu de imagem aparece na tela da TV. Pressione **PLAY/PAUSE** ►|| para iniciar a reprodução da apresentação de slides.

#### Dica útil:

– Talvez a unidade leve mais tempo para exibir o conteúdo do disco na tela da TV devido ao grande número de músicas/imagens compiladas em um disco.

#### Formato de arquivo suportado:

– A extensão de arquivo deve ser '\*.JPG', e não '\*.JPEG'.  
– Esta unidade só pode exibir imagens de câmeras digitais com o formato JPEG-EXIF, normalmente usado por quase todas as câmeras digitais. Ela não pode exibir: JPEG animados, JPEG progressivo ou outros tipos de formatos JPEG, imagens em formatos que não sejam JPEG nem clipes sonoros associados a imagens.

### Função de visualização prévia

- 1 Durante a reprodução, pressione **DISPLAY**.  
→ Doze imagens em miniatura serão exibidas na tela da TV.



- 2 Pressione **PREV** ◀◀ / **NEXT** ▶▶ para exibir as imagens da página anterior/seguinte.
- 3 Use os botões ▲▼◀▶ para selecionar uma das imagens e pressione **OK** para iniciar a reprodução.
- 4 Pressione **DISC MENU** para retornar ao menu CD Imagens.

### Ampliar a imagem

- 1 Durante a reprodução, pressione **ZOOM** várias vezes para selecionar um grau de ampliação diferente.
- 2 Use os botões ▲▼◀▶ para deslocar-se pela imagem ampliada.

### Giro/inversão de imagem

- Durante a reprodução, use os botões ▲▼◀▶ para girar/inverter a imagem na tela da TV.
  - ▲ : inverte a imagem verticalmente.
  - ▼ : inverte a imagem horizontalmente.
  - ◀ : gira a imagem no sentido anti-horário.
  - ▶ : gira a imagem no sentido horário.

## Operações de disco (continuação)

### Reprodução de um disco MP3/WMA

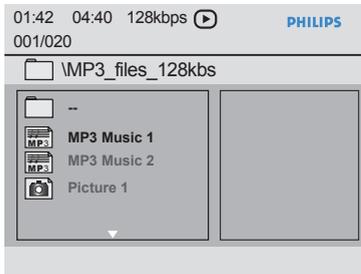
Esta unidade pode reproduzir a maioria dos arquivos MP3 e WMA gravados em um disco gravável ou em um CD comercial.

#### Antes de começar ...

Ligue a TV no canal de entrada de vídeo (Video In) correto. Consulte 'Localização do canal de exibição correto' para obter detalhes.

B. Português

- 1 Insira um disco MP3/WMA.  
→ O tempo de leitura do disco pode exceder 30 segundos devido à complexidade da configuração dos diretórios/arquivos.  
→ O menu do disco aparece na tela TV.



- 2 Se o menu principal do disco contiver várias faixas, use os botões ▲▼ para selecionar uma faixa desejada e pressione **OK** para abrir a pasta.
- 3 Use os botões ▲▼ para selecionar uma faixa/arquivo e pressione **OK** para iniciar a reprodução.  
→ A reprodução é iniciada a partir do arquivo selecionado e continua até o final da pasta.

Durante a reprodução:

- Use **PREV** ◀ / **NEXT** ▶ para reproduzir outra faixa/arquivo na pasta atual.
- Pressione ◀ / ▶ várias vezes para fazer uma busca rápida para frente/para trás na música.
- Para selecionar outra pasta do disco atual, use os botões ▲▼◀▶ para navegar de volta até o menu raiz.
- Pressione **REPEAT** várias vezes para acessar vários modos de reprodução.
- 4 Para interromper a reprodução, pressione **STOP** ■.

Dicas úteis:

- Para pular o menu de pastas ao carregar um disco MP3/JPEG, ajuste a configuração MP3/JPEG NAV em { Pág. Config. preferências } para { Sem menu }.
- Somente a primeira sessão de um CD multissessão será reproduzida.
- É normal a ocorrência de 'pulos' ocasionais durante a reprodução de um disco MP3/WMA devido à menor clareza do conteúdo digital durante downloads pela Internet.
- Se houver algum caractere especial no nome da faixa MP3/WMA (ID3) ou no nome do álbum, talvez ele não apareça na tela corretamente porque a unidade não suporta os caracteres.

### Reprodução simultânea de músicas MP3/WMA e imagens JPEG

Você pode criar uma apresentação de slides musical se o disco contiver arquivos de música MP3/WMA e arquivos de imagens JPEG.

- 1 Insira um disco MP3/WMA que contenha pastas de músicas e imagens.
- 2 Selecione uma faixa no menu e pressione **PLAY/PAUSE ►||** para iniciar a reprodução.

Durante a reprodução de uma música,

- Use os botões **▲▼◀▶** para selecionar uma pasta de imagens no menu de disco e pressione **OK**.
  - Os arquivos de imagem serão reproduzidos até o fim da pasta.
  - As músicas continuarão sendo reproduzidos até que o álbum ou a playlist selecionada chegue ao fim.
- Pressione e mantenha pressionado **PREV ◀|** / **NEXT ▶|** para busca rápida para frente/para trás.
- 3 Para parar a reprodução simultânea, pressione **STOP ■** duas vezes.

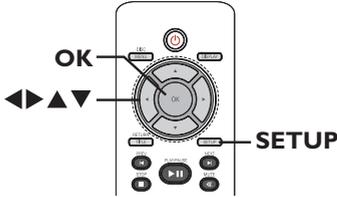
*Dicas úteis:*

- Alguns arquivos em discos Kodak ou JPEG podem ficar distorcidos durante a reprodução devido à configuração e às características do disco.
- Durante a reprodução simultânea, as opções de avanço/retrocesso rápido ou avanço lento não estão disponíveis.

# Opções do menu de configuração

## Acesso ao menu de configuração

A configuração da unidade é feita pela TV e permite personalizar a unidade de acordo com suas preferências.



- 1 Pressione **SETUP** no controle remoto.  
→ O menu de configuração será exibido.
- 2 Use os botões ◀▶ para selecionar uma das opções do menu de configuração e pressione **OK**.
  - Se não conseguir acessar a { Pág. Preferências }, pressione **SETUP** para sair do menu. Em seguida, pressione **STOP** ■ duas vezes antes de pressionar **SETUP** novamente.
- 3 Use os botões ▲▼ para selecionar uma opção de configuração e pressione ▶ para acessá-la.
- 4 Selecione a configuração que deseja alterar, pressione **OK** para confirmar e retorne ao item selecionado anteriormente.  
→ Instruções e explicações sobre as opções são fornecidas nas páginas a seguir.  
→ Se a opção no menu estiver esmaecida, isso significa que a função não está mais disponível ou que não é possível alterar o estado atual.
- 5 Para sair, pressione **SETUP**.

### Página Config. Geral

Bloqueio disco  
Idioma na tela  
Dormir  
Sinc. lábios  
Volume  
CÓD VAP DIVX(R)

Consulte 'Página de configuração geral' neste capítulo.

### Pág. Config. Áudio

SAÍDA ANALÓG.  
Config. áudio digital  
Conf áudio HDMI  
MODO DE SOM  
Upsampling CD  
MODO NOTURNO

Consulte 'Página de configuração de áudio' neste capítulo.

### Pág. config. vídeo

Tipo de TV  
Tela da TV  
Progressivo  
Def. da imagem  
HD JPEG  
Conf vídeo HDMI

Consulte 'Página de configuração de vídeo' neste capítulo.

### Pág. Preferências

Áudio  
Legenda  
Menu do disco  
Controle País  
PBC  
NAV MP3/JPEG  
Senha

Consulte 'Página Preferências' neste capítulo.

## Opções do menu de configuração (continuação)

### Página Config. Geral (as opções sublinhadas são as configurações padrão de fábrica)

#### Bloqueio disco

Nem todos os discos são classificados ou codificados pelo fabricante do disco. Você pode impedir a reprodução de discos específicos com a função de bloqueio de disco. Podem ser bloqueados até 20 discos.

- { **Bloquear** } – Selecione para bloquear a reprodução do disco atual. O acesso subsequente a um disco bloqueado exige uma senha de seis dígitos. A senha padrão é '136900'. Consulte { Pág. Config. preferências - Senha }.
- { **Desbloquear** } – Todos os discos podem ser reproduzidos.

#### Idioma na tela

Seleciona o idioma do menu a ser exibido na tela da unidade.

#### Dormir

O timer permite que a unidade alterne automaticamente para o modo de espera após o tempo predefinido.

- { **15/30/45/60 MIN** } – Selecione os minutos predefinidos para alternar automaticamente a unidade para o modo de espera.
- { **Desl** } – Desativa o modo dormir.

**Nota:** Este recurso só está disponível durante a reprodução.

#### Sinc. lábios

Este recurso permite ajustar o tempo de atraso de áudio se a reprodução de vídeo for mais lenta do que o fluxo de saída de áudio, resultando na sincronização labial.

Acesse o menu de ajuste de sincronização labial. Use os botões ◀▶ para definir os tempos de atraso (0 ~ 200 ms) da saída de áudio e pressione **OK** para sair.

#### Volume

Esse recurso permite ajustar o nível de volume.

Acesse o menu de ajuste de volume. Use os botões ◀▶ para ajustar o nível de volume entre 0 ~ 20.

#### CÓDVAP DIVX(R)

A Philips fornece a você o código de registro DivX® VOD (Video On Demand), que permite alugar ou comprar vídeos usando o serviço DivX® VOD em <http://vod.divx.com>. Todos os vídeos baixados do DivX® VOD só podem ser reproduzidos nesta unidade.

Pressione ▶ para ver o código de registro e pressione **OK** para sair.

## Opções do menu de configuração (continuação)

### **Pág. Config. Áudio** (as opções sublinhadas são as configurações padrão de fábrica)

#### **SAÍDA ANALÓG.**

Este ajuste só é necessário se você conectou a saída de áudio desta unidade a um aparelho estéreo ou a uma TV usando uma tomada de saída analógica.

- { **Esq/Dir** } – O aparelho conectado tem um decodificador Dolby Pro Logic interno. Ele pode fornecer o som surround pelas duas caixas acústicas.
- { **Estéreo** } – O aparelho conectado só transmite áudio estéreo por duas caixas acústicas.
- { **SURR V** } – Para efeitos de som surround virtual.

#### **Config. áudio digital**

Este ajuste só é necessário se você conectou a saída de áudio desta unidade a um amplificador/receiver usando a tomada de saída digital.

- { **Saída digital** } – { **Desl** }  
Desativar saída de áudio digital. Selecione essa opção se você estiver usando as tomadas de áudio analógicas para conectar esta unidade a uma TV ou sistema estéreo.

#### { **TODOS** }

O aparelho conectado suporta formatos de áudio multicanal. O formato de áudio digital será reproduzido como em um disco.

#### { **Só PCM** }

O aparelho conectado não suporta formatos multicanal. É feita a mistura de todos os sinais de áudio para o formato PCM (2 canais).

- { **Saída LPCM** } – { **48 kHz** }  
Selecione esta opção para reproduzir um disco gravado na taxa de amostragem de 48 kHz.

#### { **96 kHz** }

Ative a saída de 96 kHz no áudio digital se o amplificador/receiver for compatível com alta taxa de amostragem de áudio (88.2 / 96 kHz). No entanto, se a saída do som ficar distorcida ou se o som sumir, altere a configuração para '48 kHz'.

## Opções do menu de configuração (continuação)

### Pág. Config. Áudio (as opções sublinhadas são as configurações padrão de fábrica)

#### Conf áudio HDMI

Esta definição só é necessária se você estiver usando a tomada HDMI OUT para conectar a TV ou outro aparelho de exibição.

- { Lig } – Ativa a saída de áudio por meio da conexão HDMI.
- { Desl } – Desativa a saída de áudio HDMI. Nesse caso, é necessária uma conexão de áudio alternativa da unidade com a TV.

#### MODO DE SOM

Selecione o tipo de efeito sonoro digital predefinido que coincide com o conteúdo do disco ou otimize o som do estilo musical que você está reproduzindo.

- { 3D } – Proporciona uma experiência de som surround virtual pelos canais de áudio esquerdo e direito. As opções disponíveis são: { Desl }, { Sala de estar }, { Hall }, { Arena } e { Igreja }.
- { Modo filme } – Efeitos de som de cinema. As opções de efeito disponíveis são: { Desl }, { Ficção Cient. }, { Ação }, { Drama } e { Concerto }.
- { Modo música } – Efeitos de som musicais. As opções disponíveis são: { Desl }, { Digital }, { Rock }, { Clássica } e { Jazz }.

#### Upsampling CD

Esta função permite converter CDs de música em uma taxa de amostragem maior, usando o sofisticado processamento de sinais digitais para obter melhor qualidade sonora. Se você ativou o Upsampling CD, esta unidade alternará automaticamente para o modo estéreo.

- { Desl } – Desativa a função Upsampling CD.
- { 88.2 kHz (X2) } – Converte a taxa de amostragem dos CDs multiplicando-a por dois em relação à taxa original.
- { 176.4 kHz (X4) } – Converte a taxa de amostragem dos CDs multiplicando-a por quatro em relação à taxa original.

**Nota:** O aumento do Upsampling CD só é possível durante a reprodução do CD no modo estéreo.

## Opções do menu de configuração (continuação)

---

---

### **Pág. Config. Áudio** (as opções sublinhadas são as configurações padrão de fábrica)

---

---

#### **MODO NOTURNO**

Este modo otimiza a reprodução de som em volume baixo. As saídas altas de volume serão atenuadas e as saídas baixas serão aumentadas até um nível audível. Esta função é aplicável somente a discos DVD de vídeo com modo Dolby Digital.

- { **Lig** } – Ativa o modo noturno.
- { **Desl** } – Desativa o modo noturno. Selecione esta opção quando quiser desfrutar da dinâmica total do som surround.

## Opções do menu de configuração (continuação)

### Pág. config. vídeo (as opções sublinhadas são as configurações padrão de fábrica)

#### Tipo de TV

Selecione o sistema de cores correspondente à TV conectada. Permite a reprodução de um tipo diferente de disco (PAL ou NTSC) nesta unidade.

- { PAL } – Para sistema PAL de TV.
- { MULTI } – Para TV compatível com PAL e NTSC.
- { NTSC } – Para sistema NTSC de TV.

#### Tela da TV

O formato da imagem pode ser ajustado de acordo com a sua TV.

- { 4:3 Pan Scan } – Para uma imagem com altura total e lados cortados.
- { 4:3 Letter Box } – Para telas 'widescreen' com barras pretas nas partes superior e inferior.
- { 16:9 } – Para TVs widescreen (taxa de quadros 16:9).



#### Progressivo

Antes de ativar o recurso Progressive scan, verifique se a sua TV aceita sinais progressivos (é necessária uma TV Progressive scan) e se você conectou a unidade à TV usando Y Pb Pr. Consulte 'Guia rápido - Configuração do recurso Progressive scan' para obter detalhes.

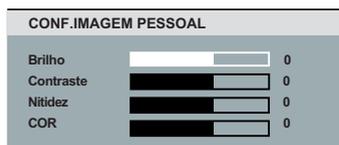
- { Lig } – Ativa o modo Progressive scan. Leia as instruções na tela da TV e confirme sua ação pressionando **OK** no controle remoto.
- { Desl } – Desativa o modo Progressive scan.

**Nota:** A configuração de Progressive scan fica indisponível quando o sinal de vídeo HDMI é detectado.

#### Def. da imagem

Esta unidade oferece três conjuntos predefinidos de ajustes de cores de imagem e um ajuste pessoal, que você mesmo pode definir.

- { PADRÃO } – Ajuste de cores original.
- { Vivas } – Ajuste de cores vibrantes.
- { Suave } – Ajuste de cores suaves.
- { PESSOAL } – Selecione esta opção para personalizar o ajuste de cores. Use os botões ◀ ▶ para fazer o ajuste que melhor se adapta às suas preferências e pressione **OK** para confirmar. Para obter um ajuste médio, selecione { 0 }.



## Opções do menu de configuração (continuação)

### Pág. config. vídeo (as opções sublinhadas são as configurações padrão de fábrica)

#### HD JPEG

O HD JPEG permite que você desfrute de imagens inalteradas e não compactadas em sua resolução original. Esse recurso só será aplicável se a unidade estiver conectada a uma TV/aparelho compatível com HDMI.

- { Lig } – Exibe imagens de alta definição.
- { **Desl** } – Exibe imagens padrão.

**Nota:** Este recurso está disponível apenas para discos de imagem JPEG.

#### Conf vídeo HDMI

Este recurso oferece as configurações de imagem para melhorar a aparência e a qualidade da imagem de reproduções de disco. Esse recurso só será aplicável se a unidade estiver conectada a uma TV/aparelho compatível com HDMI.

- { **Wide Screen** } – Seleciona uma exibição adequada.

**Nota:** Esse recurso só está disponível se você tiver selecionado { **16:9** } na configuração { **Tela da TV** }.

#### { **Super Wide** }

Selecione este recurso para exibir discos de imagem 4:3 em uma TV widescreen com esticamento não linear (a parte central da tela é menos esticada que as laterais).

#### { **4:3 Pillar Box** }

Exibe o disco de imagem 4:3 em uma TV widescreen sem esticamento. Faixas escuras aparecem nas partes superior e inferior da tela da TV.

#### { **Desl** }

Quando esta opção é selecionada, nenhum ajuste de proporção de imagem é realizado.

**Nota:** { **Super Wider** } e { **4:3 Pillar Box** } são aplicáveis somente quando a resolução da unidade está definida como 720P ou 1080i.

## Opções do menu de configuração (continuação)

### **Pág. config. vídeo** (as opções sublinhadas são as configurações padrão de fábrica)

#### **Conf vídeo HDMI**

Continuação...

#### **{ Resolução }**

- Seleciona uma resolução de vídeo adequada dependendo da capacidade da TV ou do aparelho conectado para aprimorar ainda mais a saída de vídeo HDMI/DVI.

#### **{ 480p }**

Saída progressiva em 480 linhas para TV NTSC.

#### **{ 576p }**

Saída progressiva em 576 linhas para TV PAL.

**{ 720p }** - (Se uma TV HDMI estiver conectada) Saída progressiva de até 720 linhas.

**{ 1080i }** - (Se uma TV HDMI estiver conectada) Saída interlace de até 1.080 linhas.

#### **{ Auto }**

A melhor resolução suportada será automaticamente selecionada.

#### **Notas:**

- Se uma mensagem de notificação aparecer, confirme seu ajuste selecionando **{ OK }** no menu e pressione **OK** para continuar.
- Se a resolução selecionada não for suportada pela TV HDMI/DVI, uma tela preta aparecerá. Nesse caso, aguarde 5 segundos pela recuperação automática ou use o cabo de vídeo composto (amarelo) para conectar esta unidade e a TV. Ligue a TV no canal de entrada correto para o vídeo composto e ajuste a resolução para 480p/576p.

## Opções do menu de configuração (continuação)

### Pág. Config. preferências (as opções sublinhadas são as configurações padrão de fábrica)

**Áudio** Seleccione o idioma de áudio preferido em DVDs com várias faixas de som.

**Legenda** Seleciona o idioma de legenda preferido para a reprodução de DVD.

**Menu do disco** Seleciona o idioma preferido no menu do disco para a reprodução do DVD.

**Nota:** Se o idioma de áudio/legenda/menu do disco selecionado não estiver disponível no DVD, será usado o idioma padrão do disco.

### Controle Pais

Este recurso proíbe a exibição de vídeos que excedam os limites estabelecidos por você. Ele só funciona em DVDs com nível de controle de país atribuído ao disco inteiro ou a determinadas cenas do disco.

- 1) Use os botões **▲▼** para seleccionar um nível de classificação de 1 a 8 e pressione **OK**.
- 2) Use o **teclado numérico (0 a 9)** no controle remoto para inserir a sua senha de seis dígitos e pressione **OK**.

#### Notas:

- As classificações dependem do país ('1' é considerado material menos ofensivo e '8', mais ofensivo). Para desativar o controle de país e permitir a reprodução de todos os discos, selecione '8'.
- Alguns DVDs não são codificados com uma classificação, embora a classificação do filme possa aparecer impressa na capa do disco. O recurso de nível de classificação não proíbe a reprodução desses discos. VCDs, SVCDs e CDs não têm indicação de nível, de modo que o Controle de país não tem efeito sobre esses tipos de discos.
- Os DVDs classificados acima do nível selecionado não serão exibidos a menos que você digite a mesma senha de seis dígitos.

### PBC

A função Play Back Control (Controle de reprodução) é aplicável somente a VCD/SVCD. O PBC permite reproduzir Video CDs (2.0) de modo interativo, seguindo o menu do display.

- { **Lig** } – O menu de índice (se disponível) aparece na tela da TV quando você coloca um VCD/SVCD.
- { **Desl** } – O VCD/SVCD pula o menu de índice e reproduz diretamente do começo.

## Opções do menu de configuração (continuação)

### Pág. Config. preferências (as opções sublinhadas são as configurações padrão de fábrica)

#### NAV MP3/JPEG

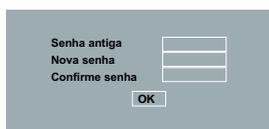
Só é possível ajustar esta função se o disco for gravado com menu. Essa função permite selecionar diferentes menus de exibição para facilitar a navegação.

- { **SEM MENU** } – Exibe todos os arquivos contidos no disco MP3 ou no disco de imagem.
- { **COM MENU** } – Exibe o menu de pastas do disco MP3 ou do disco de imagem.

#### Senha

A senha é usada para o bloqueio de disco e controle de pais. A senha padrão é '136900'. Para alterar a senha:

- 1) Pressione **OK** para acessar o menu de alteração da senha.



- 2) Use o **teclado numérico de 0 a 9** no controle remoto para inserir sua senha de seis dígitos existente em { Senha antiga }.

**Nota:** Ao fazer isso pela primeira vez ou se esquecer sua senha, digite '136900'.

- 3) Insira a nova senha de seis dígitos em { Nova senha }.
- 4) Insira a nova senha de seis dígitos outra vez em { Confirme senha }.
- 5) Pressione **OK** para confirmar e sair do menu.

#### Legenda DivX

Seleciona o tipo de fonte que suporta a legenda DivX gravada.

- { **PADRÃO** } – Exibe uma lista padrão de fontes para legendas em alfabeto romano fornecidas pela unidade.

#### Padrão

Este recurso permite restaurar os padrões de fábrica das opções do menu de configuração e de seus ajustes pessoais, com exceção da senha para o bloqueio de disco e controle de pais.

Pressione **OK** para confirmar a restauração padrão.

## Outras funções

---

### Instalação do software mais recente

---

---

Periodicamente, a Philips lança atualizações de software para melhorar a experiência de usuário.

- 1 Verifique a versão do software desta unidade pressionando **OPEN/CLOSE**  para abrir o compartimento de disco
- 2 Pressione **'55'** no teclado numérico do controle remoto.  
→ Anote o nome do arquivo do software atual.
- 3 Visite o site da Philips em '[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)' para verificar se a atualização mais recente do software está disponível e baixe o software em um CD-R.

#### Nota:

**Nunca retire o plugue da tomada nem desligue a unidade durante a atualização.**

- 4 Insira o CD-R no compartimento de disco.  
→ Uma mensagem aparecerá.
- 5 Pressione **PLAY/PAUSE**  para instalar o software mais recente.  
→ Após a instalação, a unidade será desligada e religada automaticamente.

# Solução de problemas

## AVISO

Nunca tente consertar você mesmo a unidade, pois isso invalidará a garantia. Não abra a unidade, pois existe risco de choque elétrico.

Se ocorrer uma falha, verifique os pontos listados abaixo antes de encaminhar a unidade para conserto. Se não conseguir corrigir um problema seguindo estas dicas, consulte seu revendedor ou a Philips para obter assistência.

Problema (Geral)	Solução
<b>Não acontece nada quando ligo o gravador.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Pressione STANDBY-ON na unidade para ligá-la.</li><li>– Certifique-se de que haja energia na tomada AC.</li><li>– Desconecte o cabo de alimentação da tomada da parede por alguns minutos. Reconecte o cabo de alimentação e tente operar novamente da maneira normal.</li></ul>
<b>Nenhuma imagem é exibida.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Consulte o manual da TV para fazer a seleção correta do canal Video In. Mude o canal da TV até a tela do DVD aparecer.</li><li>– Se isso acontecer quando você ativar o recurso Progressive scan ou alterar a configuração do vídeo HDMI, aguarde 15 segundos até que a recuperação automática seja executada ou retorne para o modo padrão conforme descrito abaixo:<ol style="list-style-type: none"><li>1) Pressione OPEN/CLOSE ▲ na unidade.</li><li>2) Pressione '1' no teclado numérico do controle remoto.</li></ol></li></ul>
<b>Imagem completamente distorcida ou imagem em preto-e-branco.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Verifique a conexão do vídeo.</li><li>– Às vezes, pode existir uma leve distorção de imagem. Isso não é uma falha.</li><li>– O disco está sujo. Limpe o disco.</li></ul>
<b>Sem som ou som distorcido.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Verifique as conexões de áudio com o aparelho de áudio conectado.</li><li>– Verifique se o aparelho de áudio conectado está ligado na origem de entrada correta.</li><li>– Ajuste corretamente a saída digital, com base no aparelho conectado à unidade.</li></ul>
<b>O controle remoto não funciona corretamente.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Aponte o controle remoto diretamente para o sensor existente na parte da frente desta unidade (não para a TV).</li><li>– Remova quaisquer obstáculos entre a unidade e o controle remoto.</li><li>– As pilhas estão fracas; substitua-as.</li><li>– Verifique a polaridade das pilhas conforme indicado no controle remoto (sinais ±).</li></ul>

## Solução de problemas (continuação)

B. Português

Problema (Reprodução)	Solução
<b>A unidade não inicia a reprodução.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Insira um disco legível com o lado de reprodução voltado para baixo. O DVD+R/CD-R deve ser finalizado.</li><li>– Certifique-se de que o disco não esteja arranhado ou deformado.</li><li>– O disco tem um código de região diferente.</li><li>– Talvez seja necessário inserir a senha para desbloquear o disco para reprodução.</li><li>– Talvez haja condensação de umidade dentro da unidade. Remova o disco e deixe a unidade ligada por cerca de uma hora.</li></ul>
<b>A proporção da imagem não pode ser alterada, embora você tenha definido a tela da TV.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– A proporção da imagem é fixa no disco DVD.</li><li>– Dependendo da TV, talvez não seja possível alterar a proporção da imagem.</li></ul>
<b>Não é possível ativar alguns recursos, como ângulos, legendas ou áudio em vários idiomas.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Os recursos podem não estar disponíveis no DVD.</li><li>– A mudança do idioma do som ou das legendas é proibida neste DVD.</li></ul>
<b>Não é possível selecionar alguns itens no menu de sistema/ configuração.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Pressione o botão STOP duas vezes antes de selecionar o menu de configuração do disco.</li><li>– Dependendo da disponibilidade do disco, alguns itens de menu não podem ser selecionados.</li></ul>
<b>A imagem congela momentaneamente durante a reprodução.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Verifique se há marcas de dedo/arranhões no disco e limpe-o com um pano macio, com movimentos do centro para a borda.</li></ul>
<b>Não foi possível selecionar Progressive Scan ligado/ desligado.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Verifique se a saída de vídeo da unidade está conectada por meio das tomadas de vídeo componente (Y Pb Pr).</li><li>– Remova a conexão HDMI.</li></ul>

## Solução de problemas (continuação)

Problema (Reprodução)	Solução
<b>Ausência de som durante a reprodução de filmes DivX®.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Talvez esta unidade não ofereça suporte ao codec de áudio.</li></ul>
<b>Filmes DivX® não são repetidos.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Verifique se o tamanho do arquivo do filme não supera o tamanho do arquivo do disco enquanto é baixado.</li></ul>
<b>Determinados arquivos DivX® não são reproduzidos ou são ignorados.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Verifique se o filme DivX baixado é um arquivo completo.</li><li>– Verifique se a extensão do nome do arquivo está correta. Você pode verificar isso usando um PC com CD-ROM</li><li>– O player foi projetado para reproduzir somente discos DVD, VCD, audio CD, MP3 e DivX®. Outros formatos de áudio digitais como áudio líquido, RM (RealMedia), WAV ou arquivos sem áudio como '.doc', '.txt', '.pdf' não são suportados.</li><li>– Tente reproduzir os arquivos DivX® com problema em um computador. Se não funcionar, talvez o arquivo de origem esteja danificado.</li><li>– Tente baixar o arquivo novamente de uma origem diferente. Se você mesmo criou o arquivo, salve-o com as configurações corretas.</li></ul>
<b>Nenhuma saída de áudio na conexão HDMI.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Você não ouvirá nenhum som da saída HDMI se o aparelho de origem só for compatível com DVI/HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection).</li><li>– Não é possível reproduzir origens de áudio DVD com cópia controlada a partir de uma conexão HDMI.</li><li>– Certifique-se de que o ajuste da saída de áudio não esteja definido como desligado. Consulte 'Opções do menu de configuração - { Pág. Config. Áudio - Conf áudio HDMI }' para obter detalhes.</li></ul>
<b>Nenhuma saída de vídeo na conexão HDMI.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– A conexão HDMI só pode ser feita com aparelhos equipados com HDMI e HDCP (High Bandwidth Digital Content Protection). Se você quiser acoplar um conector DVI (equipado com HDCP), será necessário um adaptador separado (DVI para HDMI).</li><li>– Verifique se a resolução da unidade é compatível com o aparelho que você conectou usando o HDMI. Consulte 'Opções do menu de configuração - { Pág. config. vídeo - Conf vídeo HDMI }' para obter detalhes.</li><li>– Durante a seleção da resolução para a TV DVI, uma tela distorcida ou preta pode ser exibida. Consulte Configuração de vídeo HDMI.</li></ul>

## Glossário

---

**Áudio analógico:** som não convertido em números. O som analógico está disponível quando as tomadas AUDIO LEFT/RIGHT são usadas. As tomadas vermelha e branca enviam áudio por meio de dois canais, o esquerdo e o direito.

**Proporção da imagem:** proporção da imagem se refere à proporção entre a largura e a altura da tela da TV. A proporção de uma TV padrão é 4:3, enquanto a proporção de uma TV de alta definição ou widescreen é de 16:9. O formato Letter Box permite assistir a uma imagem com uma perspectiva mais larga em uma tela padrão 4:3.

**Taxa de bits:** quantidade de dados usados para uma determinada duração de música; medida em kilobits por segundo ou kbps, ou a velocidade em que você grava. Como regra geral, quanto maior a taxa de bits, ou quanto mais alta a velocidade de gravação, melhor a qualidade do som. No entanto, taxas mais altas de bits ocupam mais espaço em disco.

**Capítulo:** seções de um filme ou programa musical em um DVD, menores do que os títulos. O título compõe-se de diversos capítulos. A cada capítulo atribui-se um número de capítulo, para permitir a localização do capítulo desejado.

**CVBS:** Vídeo composto (ou Composite Video Blanking and Sync). Sinal único de vídeo comumente usado na maioria dos produtos de vídeo para consumo.

**Menu de disco:** exibição de uma tela preparada para permitir a seleção de imagens, sons, legendas, diversos ângulos etc. gravados em um DVD.

**DivX:** o código DivX é uma tecnologia de compactação de vídeo com base em MPEG-4 de patente requerida, desenvolvida pela DivX Inc. É capaz de reduzir vídeos digitais o suficiente para possibilitar sua transferência pela Internet, sem perder sua alta qualidade visual.

**Dolby Digital:** sistema de som surround desenvolvido pela Dolby Laboratories que contém até seis canais de áudio digital (frontal esquerdo e direito, surround esquerdo e direito, central e subwoofer).

**HDMI:** High-Definition Multimedia Interface (HDMI) é uma interface digital de alta velocidade que pode transmitir vídeos de alta definição e áudio digital multicanal não compactados. Ela proporciona imagens e qualidade de som perfeitas, completamente isentas de ruídos. HDMI é totalmente retrocompatível com DVI. Conforme exigido pelo padrão HDMI, a conexão com produtos HDMI ou DVI sem HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) resulta em nenhuma saída de vídeo ou áudio.

**HDCP** (High-bandwidth Digital Content Protection) é uma especificação que proporciona uma transmissão de conteúdo digital segura entre aparelhos diferentes (para prevenir direitos autorais não autorizados).

**JPEG:** formato de imagem digital estática muito utilizado. Sistema de compactação de dados de imagem estática proposto pelo Joint Photographic Expert Group, que apresenta pequena perda de qualidade de imagem apesar da elevada taxa de compactação. Os arquivos são reconhecidos por suas extensões 'JPG ou JPEG'.

## Glossário (continuação)

**MP3:** formato de arquivo com um sistema de compactação de dados de áudio. 'MP3' é a abreviação de Motion Picture Experts Group I (ou MPEG-I) Audio Layer 3. Com o formato MP3, um CD-R ou CD-RW pode conter cerca de 10 vezes mais dados do que um CD comum.

**Multicanal:** os DVDs são formatados para que cada trilha sonora constitua um campo de sonoro. O conceito multicanal refere-se a uma estrutura de trilhas sonoras com três ou mais canais.

**Controle de país:** função do DVD que limita a reprodução do disco de acordo com a idade dos usuários e com o nível de limitação de cada país. A restrição varia de um disco para outro. Quando ativada, a reprodução será proibida se o nível do software for maior do que o nível definido pelo usuário.

**PBC:** Playback Control (Controle de reprodução). Sistema de navegação em um Vídeo CD/Super VCD por menus na tela gravados no disco. Você pode desfrutar de reprodução e buscas interativas.

**PCM (Pulse Code Modulation, Modulação do código de pulso):** sistema para converter sinal sonoro analógico em sinal digital para processamento posterior, sem o uso de compactação de dados na conversão.

**Progressive scan:** o Progressive scan exibe o dobro do número de quadros por segundo que o modo de sistema de TV comum. Este recurso oferece resolução e qualidade de imagem superiores.

**Código de região:** sistema que só permite a reprodução de discos na região designada. Esta unidade só executa discos que tenham códigos de região compatíveis. Você pode encontrar o código de região de sua unidade no rótulo do produto. Alguns discos são compatíveis com mais de uma região (ou TODAS – Todas as regiões).

**Título:** a maior seção de um filme ou musical em DVD. É atribuído um número de título a cada título para permitir a localização do título desejado.

### **Tomada VIDEO OUT (CVBS) AUDIO OUT**

**R/L:** Tomada na parte de trás da unidade que envia sinais de áudio e vídeo à TV.

**WMA:** Windows Media™ Audio. Refere-se a uma tecnologia de compactação de áudio desenvolvida pela Microsoft Corporation. Os dados WMA podem ser codificados usando-se o Windows Media Player versão 9 ou o Windows Media Player para Windows XP. Os arquivos são reconhecidos por sua extensão 'WMA'.

# Especificações

## TV PADRÃO

	(PAL/50 Hz)	(NTSC/60 Hz)
Número de linhas	625	525
Reprodução	Multipadrão	(PAL/NTSC)

## DESEMPENHO DE VÍDEO

Vídeo DAC	12 bits, 108 mHz
Y Pb Pr	0,7 Vpp ~ 75 ohm
Saída de vídeo	1 Vpp ~ 75 ohm

## FORMATO DO VÍDEO

Compactação digital	MPEG 2 para DVD, SVCD MPEG 1 para VCD DivX®	
<b>DVD</b>	<b>50 Hz</b>	<b>60 Hz</b>
Resolução horizontal	720 pixels	720 pixels
Resolução vertical	576 linhas	480 linhas
<b>VCD</b>	<b>50 Hz</b>	<b>60 Hz</b>
Resolução horizontal	352 pixels	352 pixels
Resolução vertical	288 linhas	240 linhas

## FORMATO DE ÁUDIO

Digital	MPEG/ AC-3/ PCM	Digital compactado 16, 20, 24 bits fs, 44,1, 48, 96 kHz
	MP3 (ISO 9660)	96, 112, 128, 256 kbps e taxa de bits variáveis fs, 32, 44,1, 48 kHz

Som estéreo analógico  
Mistura compatível com Dolby Surround do som  
Dolby Digital multicanal

## DESEMPENHO DE ÁUDIO

Conversor DA	24 bits, 192 kHz
DVD	fs 96 kHz 4 Hz - 44 kHz
	fs 48 kHz 4 Hz - 22 kHz
SVCD	fs 48 kHz 4 Hz - 22 kHz
	fs 44,1 kHz 4 Hz - 20 kHz
CD/VCD	fs 44,1 kHz 4 Hz - 20 kHz
Sinal/ruído (1 kHz)	> 90 dB
Faixa dinâmica (1 kHz)	> 80 dB
Cross-talk (1 kHz)	> 70 dB
Distorção/ruído (1 kHz)	> 65 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3

## CONEXÕES

Saída Y Pb Pr	Cinch 3x
Saída de vídeo e Saída de áudio* (E+D)	Tomadas de 3.5mm (1x)
Saída digital	1 coaxial IEC60958 para CDDA/LPCM IEC61937 para MPEG 1/2, Dolby Digital
Saída de HDMI	

\* As saídas de áudio e vídeo compartilham uma única tomada no painel traseiro da unidade.

## GABINETE

Dimensões (l x a x p)	305 x 187 x 98 mm
Peso	Aproximadamente 1,4 kg

## CONSUMO DE ENERGIA

Voltagem da alimentação	110 V – 240 V; 50/60 Hz
Consumo de energia	< 10 W
Consumo de energia	< 1 W
No modo de espera	

Especificações sujeitas a alterações sem notificação prévia.

# POLIZA DE GARANTIA

## ESTA POLIZA ES GRATUITA

Este aparato ha sido cuidadosamente diseñado y se ha fabricado con los mejores materiales bajo un estricto control de calidad, garantizando su buen funcionamiento por los periodos establecidos según el aparato (ver lista en la parte inferior) **a partir de la entrega del aparato al consumidor.**

**Esta póliza incluye la reparación o reposición gratuita de cualquier parte o componente que eventualmente fallase y la mano de obra necesaria para su reparación,** así como los gastos de transportación razonablemente erogados dentro de nuestros centros de servicio, misma que se hará efectiva en cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados en el país.

Si su aparato llegase a requerir de nuestro servicio de garantía, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio, de tener alguna duda por favor llame a nuestro **CENTRO DE INFORMACIÓN AL CLIENTE LADA** sin costo en toda la república al **01 800 504 62 00** en donde con gusto le indicaremos el centro de servicio autorizado más cercano a su domicilio.

PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V. a través de sus centros de servicio autorizados **reparará y devolverá a usted su aparato en un plazo no mayor a 20 días hábiles,** contados a partir de la fecha de ingreso, impresa en la orden de servicio de cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados.

**La garantía de esta póliza cubre cualquier desperfecto o daño eventualmente ocasionado por los trabajos de reparación y/o traslado del aparato en el interior de nuestros centros de servicio autorizados.**

**Esta póliza sólo tendrá validez, si está debidamente requisitada, sellada por la casa vendedora,** en caso de extravío de esta póliza, podrá hacer efectiva su garantía con la presentación de su factura de compra.

## ESTA POLIZA NO SE HARA EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- Cuando el aparato sea utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando la causa de la falla o mal funcionamiento sea consecuencia de una reparación inadecuada o alteración producida por personas no autorizadas por PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V.

## PERIODOS DE GARANTIA

**36 MESES.- Monitores para computadora.**

**12 MESES.- Televisores con y sin reproductor de video digital DVD, videocassetteras, reproductores de discos de video digital DVD, reproductores de disco de video digital con pantalla incluida, grabadores reproductores de disco de video digital DVD, grabadores reproductores de disco compacto, Radiograbadoras con y sin reproductor de disco compacto, reproductores de disco compacto portátil, video proyectores ( excepto la lámpara) , cámaras de video, decodificadores de señal (IRD), televisores para hotel, sistemas de observación, televisores de proyección, teléfonos celulares, pagers, minisistemas de audio, minisistemas de audio con reproductor de disco de video digital integrado, microsistemas de audio, sistemas de cine en casa, sistemas reproductores de disco de video digital, equipos modulares, sintoamplificadores, facsímils, LNB, antenas de recepción de satélite, DVD ROM, CDR ROM y CDRW ROM para computadora.**

**6 MESES.- reproductores de cassette portátil, radio relojes, radios A.M./F.M., reproductores de audio digital MP3 (Internet), auto estéreos, teléfonos, teléfonos inalámbricos, cámaras digitales.**

**3 MESES.- Accesorios, controles remotos, bocinas, cintas para fax y para cámaras de videoconferencia, micrófonos, audifonos.**

**PHILIPS**

## Philips Mexicana, S.A. de C.V.

**Producto Importado por:**  
**Philips Mexicana, S.A. de C.V.**  
 Av. La Palma No.6  
 Cal. San Fernando La Herradura  
 Huixquilucan, Edo. de México, C.P. 52784  
 Tel. 52 89 90 00

**Centro de Información al Cliente**  
**Información General**  
 LADA SIN COSTO PARA TODA LA REPUBLICA  
 01 800 504 62 00  
 CORREO ELECTRONICO  
 philips@merkafon.com

MODELO \_\_\_\_\_ No. DE SERIE \_\_\_\_\_  
 La presente garantía contará a partir de: DIA MES AÑO

En caso que en su producto presente alguna falla, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio (según listado de talleres anexo) y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro **Centro de información al Cliente**, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relativo a:

- \* Servicio de sus aparatos Philips
- \* Información de productos y Talleres Autorizados Philips
- \* Asesoría en el manejo e instalación de su producto Philips
- \* Información en donde puede adquirir productos y accesorios Philips

**Para hacer efectiva la garantía de su producto, es necesario presentar esta póliza debidamente requisitada o de lo contrario, presentar su factura de compra.**

### CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS PHILIPS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

**NOTA: Los Centros que tengan (S) solo proporcionan Servicio y los que tengan (SR) venden refacciones, accesorios y proporcionan Servicio**

CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO		CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO	
ACAPULCO, GRO	744	483-32-86	serprosa@yahoo.com.mx	S	MEXICO, D. F.	ZONA NORTE	55-67-19-92 55-67-22-56	chyr_electronica@yahoo.com.mx	S
AGUASCALIENTES, ASS	449	915-51-81	jimsaele@hotmail.com	S	MEXICO, D. F.	ZONA ORIENTE	57-58-88-37	cnoguedam@terra.com.mx	S
CAMPECHE, CAMP.	981	816 25 75	oreza@hotmail.com	S	MEXICO, D. F.	ZONA PONIENTE	58 12 44 12	raujntzmi@avantisf.net	S
CANCUN, Q. ROO.	998	984 18 74	gammacancun@webtelmex.net.mx	S	MONTERREY, N.L.		375-16-17 400-54-03	mcsa@prodigy.net.mx	S
CD. JUAREZ, CHIH.	656	618-21-28 623-46-20	teleservicio@prodigy.net.mx	S	MORELIA, MICH		312-03-17	multiservicios_profesionales_de_zamorara@msn.com	S
CD. OREGON, SON	644	412-41-51 416-20-93	mena747@prodigy.net.mx	S	NEZAHUALCOYOTL EDO. MEX.		57-33-34-98	vicenteguilierrez@prodigy.net.mx	S
CD. VICTORIA, TAMPS	834	315-66-03 312-51-93	eeil_smiller@yahoo.com.mx	S	OAXACA, OAX		516-47-37	efrancisor@prodigy.net.mx	S
COLIMA, COL	312	314-03-01	tv_antenas@hotmail.com	S	ORIZABA, VER		724 38 53	barreda_electronics@hotmail.com	S
CUERNAVACA, MOR	777	313-00-49 313-90-92	centroservicioherb@hotmail.com	S	PACHUCA, HGO		714-15-81	zaratelec@hotmail.com	S
CULIACAN, SIN	667	716-15-10	stereovox@cch.megared.net.mx	S	POZA RICA, VER		824 47 82	sonydigital@prodigy.net.mx	S
CHIHUAHUA, CHIH	614	421-59-30 421-63-61	comercialdomestica@hotmail.com	S	PUEBLA, PUE		248-77-94 291-63-77	rascon12@prodigy.net.mx	S
CHILPANCIINGO, GRO.	747	471 72 73	ingelec_gro@hotmail.com	S	QUERETARO, GRO		216-10-09		S
DURANGO, DGO	618	825-00-05	evsurdco@yahoo.com	S	SALTILLO, COAH		415 35 80	electronicadigital_07@hotmail.com	S
GUADALAJARA, JAL	33	36-15-72-62 36-16-83-27	www.Lecom.com.mx	S	SAN LUIS POTOSI, S.L.P		815-34-07	centro_serviciosp@prodigy.net.mx	S
HERMOSILLO, SON	662	210-54-95 210-05-86	manuelw@prodigy.net.mx	S	SATELITE, EDO. MEX		55 62 59 73	missus_satelite@hotmail.com	S
IRAPUATO, GTO	462	626-51-10	tv_gase@hotmail.com	S	TAMPICO, TAMPS		214 13 60	electromovie@prodigy.net.mx	S
LA PAZ, B.C.S	612	122-95-99	cenalifa@prodigy.net.mx	S	TEPIC, NAY		212-06-93	spe_in@hotmail.com	S
LEON, GTO	477	770-26-99	tecosepecializados@hotmail.com	S	TIJUANA, B.C.N		621-22-15	www.wg11@telnor.net	S
MATAMOROS, TAMPS	868	813-50-13	digitalelectronica@comunicable.net	S	TOLUCA, EDO. MEX		214-83-09		S
MAZATLAN, SIN	669	982-42-21	e_santal@hotmail.com	S	TOLUCA, EDO. MEX		213 62 94		S
MERIDA, YUC	999	928-59-05	evia2@prodigy.net.mx	S	TORREON, COAH		732-49-49	iomar02@prodigy.net.mx	S
MEXICALI, B.C.N	686	561-98-08 561-98-18	bajalectronics@aol.com	S	TUXTLA GUTIERREZ, CHIS		618-19-08	kovideo@prodigy.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA AERON	55	57 94 06 34	philipservicio@hotmail.com	S	URUAPAN, MICH		524-09-38 524-57-78	rosalaq@mich1.telmex.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA CENTRO	55	55 21 60 07	unitelmex@yahoo.com.mx	SR	VERACRUZ, VER		932-78-23 932-44-44	antza@ver.megared.net.mx	S
MEXICO, D. F. ZONA SUR	55	55-36-71-03 55-36-25-75	centrodeservicioelectronico@hotmail.com	S	VILLAHERMOSA, TAB		314-31-36 314-61-67	villatec@intrasar.net.mx	S
MEXICO, D. F. ZONA NORTE	55	53 68 30 21	tissaser@prodigy.net.mx	S	ZACATECAS, ZAC.		922 31 63	sertecmex@hotmail.com	S

Para mayor referencia de Talleres de Servicio Autorizados en otras ciudades comunicarse al 01 800 504 62 00 (lada sin costo)

**Validez de la garantía**

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se registrarán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 días)

**Condiciones de la garantía**

Esta garantía perderá su validez si:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc.) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará mas tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

**Centros de información**Líneas de atención al consumidor

Chile: 600-7445477

Colombia: 01-800-700-7445

Costa Rica: 0800-506-7445

Ecuador: 1-800-10-1045

El Salvador: 800-6024

Guatemala: 1-800-299-0007

Panamá: 800-8300

Peru: 0800-00100

Rep. Dominicana: 1-800-751-2673

Venezuela: 0800-100-4888

# LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

<b>ACRE</b>									
CRUZEIRO DO SUL	68-3224432	BARRA S FRANCISCO	27-37562245	BELO HORIZONTE	31-32257262	PORTO TROMBETAS	93-35491606		
RIO BRANCO	68-32217642	CASTELO	28-35420482	BELO HORIZONTE	31-32254066	SANTAREM	93-35235222		
RIO BRANCO	68-32249116	COLATINA	27-37222288	BELO HORIZONTE	31-34420944				
		GUARAPARI	27-33614355	BELO HORIZONTE	31-34181919	<b>PARANÁ</b>			
		LINHARES	27-37310148	BELO HORIZONTE	31-32257700	CAMPINA GRANDE	83-32121228		
<b>ALAGOAS</b>		S GABRIEL DA PALHA	27-37271153	BELO HORIZONTE	31-34491000	ESPERANCA	83-36122273		
ARAPIRACA	82-5222367	SAO MATEUS	27-37633806	BELO HORIZONTE	31-21027373	GUARABIRA	83-2711159		
MACEIO	82-32417237	VILA VELHA	27-32891233	BETIM	31-35322088	JOAO PESSOA	83-32469689		
PALMEIRA DOS INDIOS	82-4213452	VITORIA	27-32233899	BOM DESPACHO	37-35212906	JOAO PESSOA	83-32446044		
UNIAO DOS PALMARES	82-32811305			BOM DESPACHO	37-35222511	NOVA FLORESTA	83-32210460		
				CARANGLA	32-37412017	SAFE	83-3741014		
				CASSIA	35-35412293	SOLANEA	83-3631241		
<b>AMAPÁ</b>		<b>GOIÁS</b>		CONGONHAS	31-37311638				
MACAPA	96-2175934	ANAPOLIS	62-32435462	CONGONHAS	31-37311638				
SANTANA	96-2811080	CACU	64-6561811	CONS LAFAIETE	31-37637784				
		CALDAS NOVAS	64-4532878	CONTAGEM	31-33912994	<b>PARANÁ</b>			
		CATALAO	64-4412786	CONTAGEM	31-33953461	AMPERE	46-5471605		
<b>AMAZONAS</b>		FORMOSA	61-6318166	CORONEL FABRICIANO	31-38411804	ANTONINA	41-34321782		
MANAUS	92-36633035	GOIANIA	62-32919595	CURVELO	38-37213009	APUCARANA	43-34225206		
MANAUS	92-3663366	GOIANIA	62-32292908	DIVINOPOLIS	37-32212553	ARAPOANGA	43-2753723		
MANAUS	92-32324252	GOIATUBA	69-34952272	FORMIGA	37-33214177	ASSIS CHATEAUBRIAND	46-5285181		
		INHUMAS	62-55118940	FRUTAL	34-34235279	BANDEIRANTES	43-5421711		
<b>BAHIA</b>		IPAMERI	62-4511184	GOV. VALADARES	33-32716650	CAÇEMPO MOURAO	44-35238970		
ALAGOINHAS	75-4211128	ITAPURANGA	62-3551484	GUAXUPE	35-35513891	CASCAVEL	45-32254005		
BARREIRAS	77-36117592	ITUMBARA	64-34310837	GUAXUPE	35-35514124	CIANORTE	44-6292842		
BOM JESUS DA LAPA	77-4814335	JUSSARA	62-3731806	ITATINGA	31-38222332	CURITIBA	41-33347464		
BURUPADO	77-3451183	LUZIANIA	61-6228519	ITABIRA	38-38162188	CURITIBA	41-32534391		
CAETITE	77-34541183	MINEROS	64-64518259	ITAJUBA	35-36211315	FOZ DO IGUAÇU	45-35233029		
CAMACARI	71-34218288	PIRES DO RIO	44-4611133	ITAPECERICA	37-33411326	FRANCISCO BELTRAO	46-35233230		
CICERO DANTAS	75-32782767	RIALMA	62-3971320	ITAPECERICA	37-33411326	GUARAPUAVA	42-36235325		
CRUZ DAS ALMAS	75-4212839	RIO VERDE	64-36210173	ITAUNA	37-32412468	IBAITI	43-5461162		
ESPLANADA	75-4271454	TRINDADE	62-5051505	ITUJUBA	34-32682131	BIPOIRA	43-2753723		
EUNAPOLIS	73-2815181	URUACU	62-3571285	JOAO MONLEVADE	31-38512309	IRATI	42-34221337		
FEIRA DE SANTANA	75-32232892			JOAO MONLEVADE	31-38521112	LAPA	41-36222410		
FEIRA DE SANTANA	75-32232892	<b>MARANHÃO</b>		JOAO PINHEIRO	38-35611327	LOANDA	44-4252053		
GANDU	73-32541644	ACAILANDIA	99-39381889	JUIZ DE FORA	32-32613934	LONDRINA	43-33241002		
ILHEUS	73-2315955	BACABAL	99-36212794	JUIZ DE FORA	32-32155154	MANDAGUARI	44-2331335		
IRECE	74-36410202	BALSAS	99-5410113	LAGOA DA PRATA	37-32613934	MANGUEIRA	44-32264620		
ITABERABA	75-32512358	CAROLINA	98-7311335	LAVRAS	35-38219188	MEDIANEIRA	45-32842580		
ITABUNA	73-36137777	CAXIAS	99-35212377	MANHUAÇU	33-33314733	PAIMEIRA	42-2523006		
ITAPETINGA	77-3613003	CHAPADINHA	98-711354	MONTES CARLOS	34-38842082	PARANAGUA	41-34225804		
JACOBINA	74-3621323	CODO	99-36611277	MONTES CLAROS	38-32218925	PONTO BRANCO	46-3224786		
JEQUIE	73-3525441	CODO	99-36612942	MURIAE	32-3724334	PONTA GROSSA	42-32226590		
JUAZEIRO	74-36116456	COELHO NETO	98-34731351	MUZAMBINHO	35-5712419	RIO NEGRO	47-36450251		
JUAZEIRO	74-3611002	IMPERATRIZ	99-3524969	NAQUAPE	33-36212165	ROLANDIA	43-2561947		
LAURO DE FREITAS	71-3784021	PEDREIRAS	99-36423142	NOVA LIMA	31-35412320	S J DOS PINHALS	45-32825252		
MURITIBA	75-4241908	PRESIDENTE DUTRA	99-36631815	OLIVEIRA	37-33314444	S MIGUEL DO IGUAÇU	45-5651429		
PAULO AFONSO	75-2811349	SANTA INES	98-36537553	PARA DE MINAS	37-32313639	SANTA FE	44-2471147		
POCOS	74-3611890	SAO JOSE DE RIBAMAR	92-2451581	PARACATU	38-36711250	SAO JORGE D OESTE	46-3541305		
RIBEIRA DO POMBAL	75-2761853	SAO LUIS	98-32232326	PASSOS	35-35214342	SAO ANTONIO PLATINA	43-35341809		
SALVADOR	71-32473659	SAO LUIS	98-32231526	PATOS DE MINAS	34-38222588	TELEMACO BORBA	42-32726044		
SALVADOR	71-2675000	<b>MATO GROSSO</b>		PITANGUI	34-38221531	TOLEDO	45-32522471		
SALVADOR	71-32072070	ALTA FLORESTA	66-35212460	PILUMBI	37-33216232	UMUARAMA	44-36231233		
SANTO AMARO	75-2413171	ALTO ARAQUAIA	66-4811226	POCOS DE CALDAS	37-33714632				
SENHOR DO BONFIM	74-5413143	BARRA DO GARGAS	66-4011394	POCOS DE CALDAS	35-37212866	<b>PERNAMBUCO</b>			
SERINHA	75-32611794	CLUIABA	65-5491333	POCO DE CALDAS	35-3722448	BELO JARDIM	81-37261918		
STO ANTONIO JESUS	75-36314470	LUCAS DO RIO VERDE	65-2662326	PONTE NOVA	31-38172486	CABO STO AGOSTINHO	81-35211823		
TEIXEIRA DE FREITAS	73-30116000	PONTES E LACERDA	66-4981682	POUSO ALEGRE	35-34212120	CAMARAGIBE	81-34581246		
VALENCA	75-6413710	PRIMAVERA DO LESTE	66-4323888	S SEBASTIAO PARAISO	35-35313094	CARIJURU	81-37720235		
VITORIA DA CONQUISTA	77-34241183	RONDONOPOLIS	66-4323888	S SEBASTIAO PARAISO	35-35312054	FLORESTA	81-89771274		
		SINOP	66-5314592	SANTOS DUMONT	32-32516369	GARANHUNS	87-37611090		
		TANGARA DA SERRA	65-3261431	SAO JOAO DEL REI	32-33718306	GARANHUNS	87-37610085		
		VARZEZA GRANDE	65-6826502	STO ANTONIO MONTE	37-32811258	PAULISTA	81-34331142		
<b>CEARÁ</b>		<b>MATO GROSSO DO SUL</b>		TEORIL OTONI	33-35225831	RECIFE	81-32313399		
BREJO SANTO	88-5310133	AMAMBAI	67-4811543	TIMOTEO	31-38482728	RECIFE	81-21262111		
CRATELUS	88-4910019	CAMPO GRANDE	67-33242804	UBA	32-35232626	RECIFE	81-34656042		
CRATO	88-521501	CAMPO GRANDE	67-3815140	UBERABA	34-33323200	RECIFE	81-34629090		
FORTALEZA	85-32875506	CAMPO GRANDE	67-313898	UBERLANDIA	34-32123636	SALGUEIRO	87-38716309		
FORTALEZA	85-40088555	CAMPO GRANDE	67-4217117	UBERLANDIA	34-32360764	SERRA TALHADA	87-38311410		
IBAPINA	88-36531223	CAMPO GRANDE	67-4121244	VARGINHA	35-32227889				
IGUAJU	88-35810512	CAMPO GRANDE	67-4412846	VARZEZA DA PALMA	38-37311548	<b>PIAUÍ</b>			
ITAIPOCA	88-6312030	DOURADOS	67-4414313	VAZANTE	34-38131420	CAMPO MAIOR	86-32521376		
JUAZEIRO DO NORTE	88-35112667	IVINHAMA	67-4527950	VICOSA	31-38918000	FLORIANO	89-5221154		
LIMOEIRO DO NORTE	88-4231938	NAVIRAÍ	67-4527950			GEBRAS	89-4631066		
OROS	88-5841271	NOVA ANDRADINA	67-4527950	<b>PARÁ</b>		PARNAIBA	86-3222877		
SOBRAL	88-36710605	PONTA PORA	67-4527950	ABATETUBA	91-37512272	PICOS	89-4214444		
TIANGUA	88-36713336	RIO BRILHANTE	67-4527950	BELEM	91-32690400	PICOS	89-43155135		
UBAJARA	88-6341233	TRES LAGOAS	67-5212007	BELEM	91-32421090	TERESINA	86-32213535		
				CAPANEMA	91-34621100	TERESINA	86-32230825		
<b>DISTRITO FEDERAL</b>		<b>MINAS GERAIS</b>		CAPANEMA	91-34621100	TERESINA	86-32214618		
BRASILIA	61-32269898	ALFENAS	35-32927104	CAPANEMA	91-34621100				
BRASILIA	61-33016666	ALMENARA	33-7211234	CAPANEMA	91-34621100	<b>RIO DE JANEIRO</b>			
GAMA	61-5564840	ANDRADAS	35-37312970	CAPANEMA	91-34621100	B JESUS ITABAPANA	22-38312216		
		ARAXA	34-3661132	CAPANEMA	91-34621100	BELFORD ROXO	21-2761660		
		ARAXA	34-3661069	CAPANEMA	91-34621100				
<b>ESPÍRITO SANTO</b>		ARCOS	37-3351455	CAPANEMA	91-34621100				
ALEGRE	28-3553649	BAMBUI	37-34311473	CAPANEMA	91-34621100				
ARACRUZ	27-32561251	BARBACENA	32-33310283	CAPANEMA	91-34621100				
BAIXO GUANDU	27-37321142			CAPANEMA	91-34621100				

## LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

CABO FRIO	22-26451819	SAO BOJBA	55-34311850	BOTUCATU	14-38821081	SAO PAULO	11-32222311
CAMPOS GOYTACAZES	22-27221499	SAO FCO DE PAULA	54-2441466	BOTUCATU	14-38155044	SAO ROQUE	11-47842509
CANTAGALO	22-25553033	SAO GABRIEL	55-2325833	CAMPINAS	19-32369199	SAO VICENTE	13-36280331
DUQUE DE CAXIAS	21-27711508	SAO JOSE DO OURO	54-3521216	CAMPINAS	19-32546819	SOROCABA	15-32241170
ITAOCARA	22-38612740	SAO LUIZ GONZAGA	55-33521365	CAMPINAS	19-32336498	SOROCABA	15-32241170
ITAPERUNA	22-38220605	SAO MARCOS	54-2911462	CAMPINAS	19-37372500	STA BARBARA D'OESTE	19-34631211
MACAE	22-27623235	SOBRADINHO	51-37421409	CAMPO LIMPO PAULISTA	11-40393000	TABOAO DA SERRA	11-47871480
MACAE	22-27591358	STA CRUZ DO SUL	51-37155456	CAMPOS DO JORDAO	12-36622142	TAQUARITINGA	16-32524039
MAGE	21-26330605	STA CRUZ DO SUL	51-37153048	CATANDUVA	17-35232324	Taubate	12-36219080
NITEROI	21-26220157	TAPEJARA	54-3442353	CERQUILHO	15-32842121	TUPA	14-34962596
NOVA FRIBURGO	22-25227692	TAPERAA	54-3851160	CRUZEIRO	12-31433859	VINHEDO	19-38765310
NOVA IGUAÇU	21-26675663	TAQUARI	51-6531291	DIADENA	11-40430669	VOTUPORANGA	17-34215726
PETROPOLIS	24-22312737	TORRES	51-6641940	DRACENA	18-38212479		
RESENDE	24-33550101	TRES DE MAIO	55-35352101	FERNANDOPOLIS	17-34423921	<b>SERGIPE</b>	
RIO DE JANEIRO	21-25894622	TRES DE MAIO	55-35358727	FRANCA	16-37223898	ARACAJU	79-32119764
RIO DE JANEIRO	21-25892030	URUGUAIANA	55-34121791	FRANCO DA ROCHA	11-44492608	ARACAJU	79-32176080
RIO DE JANEIRO	21-25097136	VACARIA	54-2311396	GUARUJA	13-33582942	ESTANCIA	59-2223225
RIO DE JANEIRO	21-24315426	VENANCIO AIRES	51-37411443	GUARULHOS	11-64513576	ATANCIA	79-4313023
RIO DE JANEIRO	21-31579290	VERA CRUZ	51-37181350	GUARULHOS	11-64431153	LAGARTO	79-6312656
RIO DE JANEIRO	21-33916353			IGARAPAVA	16-31724600		
RIO DE JANEIRO	21-22367814	<b>RONDÔNIA</b>		INDAIA TUBA	19-38753831	<b>TOCANTINS</b>	
RIO DE JANEIRO	21-3159187	ARQUEMÉS	69-3533491	ITAPETININGA	15-32710936	ARAGUAINA	63-4212857
RIO DE JANEIRO	21-38675252	CACONAL	69-4431415	ITAPIRA	19-38633802	ARAGUAINA	63-4111818
RIO DE JANEIRO	21-25714999	CEREJEIRAS	69-33422251	ITARARE	15-35322743	GUARAI	63-34641590
RIO DE JANEIRO	21-24451123	GUARARA-MIRIM	69-35414430	ITU	11-40231008	GURUPI	63-33511038
SAO GONCALO	21-27013214	JI. PARANA	69-34211891	ITUVERAVA	16-7293365	GURUPI	63-33124470
TERESOPOLIS	21-27439467	PORTO VELHO	69-32273377	JABOTICABAL	16-32025180		
TRES RIOS	24-2555687	ROLIM DE MOURA	69-4421178	JALES	17-36324479		
TRES RIOS	24-22523888	VILHENA	69-33223321	JAU	14-36222117		
				JUNDIAI	11-4582182		
<b>RIO GRANDE DO NORTE</b>		<b>RORAIMA</b>		LEME	19-35713528		
CAICO	84-4171844	BOA VISTA	95-32249605	LIMEIRA	19-34413179		
MOSSORO	84-33147809	BOA VISTA	95-6233456	MARILIA	14-34547437		
NATAL	84-32331249			MATAO	16-33821046		
NATAL	84-32132345	<b>SANTA CATARINA</b>		MAUA	11-45145233		
PAU DOS FERROS	84-3512334	BLUMENAU	47-3227742	MOGI DAS CRUZES	11-47948184		
		CANONINHAS	47-6223615	MOGI-GUAÇU	19-38181171		
<b>RIO GRANDE DO SUL</b>		CANONINHAS	47-6223615	MOGI-MIRIM	19-38624401		
AGUDO	55-2651036	CAPINZAL	49-35552266	OLIMPIA	17-2812184		
ALEGRETE	55-34021969	CHAPECO	49-33232304	OSASCO	11-36837343		
BAGE	53-32411295	CHAPECO	49-33221144	OURINHOS	14-33225457		
BENTO GONCALVES	54-4526825	CONCORDIA	49-34423704	PIRACICABA	19-34340454		
CAMAQUA	51-36711686	CRICILUMA	48-34375155	PIRASSUNUNGA	19-35614091		
CAMPINAS DO SUL	54-3661300	CUNHA PORA	49-6460043	PORTO FERREIRA	19-35812441		
CANELA	54-22821551	CURITIBANOS	49-32410831	PRES PRUDENTE	18-225168		
CANOA DA CANOA	51-64521598	DESCANSO	49-36320245	PRES ATACIO	18-2814184		
CARAZINHO	54-3302292	FLORIANOPOLIS	48-32254149	PRES PRUDENTE	18-2217943		
CAXIAS DO SUL	54-32153107	INDAIAL	47-33333275	PROMISSAO	14-35411696		
CAXIAS DO SUL	54-2268020	IPORA DO OESTE	49-36341289	RIBEIRAO PRETO	16-36106989		
CERRO LARGO	55-33591973	ITAOPOLIS	476-522282	RIBEIRAO PRETO	16-36368156		
CORONEL BICACO	55-35571397	ITAJAI	47-33444777	RIBEIRAO PRETO	16-36107553		
ERECHIM	54-3211933	JARAGUA DO SUL	47-33722050	RIO CLARO	19-35348543		
ESTANCIA VELHA	51-35612142	JOACABA	49-33220418	S BERNARDO CAMPO	11-41257000		
FARRÓULHIA	54-32683603	JOINVILLE	47-50331146	S BERNARDO CAMPO	11-42681788		
FARFAL DO SOTURNO	55-32631150	LAGES	49-2232355	S CAETANO DO SUL	11-42214334		
FLORES DA CUNHA	54-2922625	LAGES	49-32244414	S JOAO BOA VISTA	19-36232990		
FREDERICO WESTPHALEN	55-37441850	LAGUNA	48-36461221	S JOSE CAMPOS	12-39239508		
GETULIO VARGAS	54-3411888	LAURO MULLER	48-4643202	S JOSE DO RIO PARDO	19-36085760		
GIRUA	55-33611764	MARAVILHA	49-6440052	S JOSE RIO PRETO	17-32325680		
GRAWATAI	51-4882830	PINHALZINHO	497-661014	S JOSE RIO PRETO	17-2352381		
HORIZONTINA	55-33714880	PORTO UNIÃO	42-35232839	SALTO	11-40326543		
IBIRAIARAS	54-3551359	RIO DO SUL	47-5211920	SANTO ANDRE	11-49905288		
IJUI	55-3327766	SAO MIGUEL D'OESTE	49-36220026	SANTOS	13-32272947		
IMBE	51-36272704	SEARA	49-4521034	SANTOS	13-32847339		
LAJEADO	51-37145155	SOMBRIO	48-5331225	SAO CARLOS	16-33614913		
MARAU	54-33424571	TAIO	478-620576	SAO JOSE DO CAMPOS	12-39122728		
MONTENEGRO	51-6324187	TUBARAO	48-6224448	SAO JOSE RIO PRETO	17-2355241		
NONOAI	54-3621126	TUBARAO	48-6261651	SAO PAULO	11-2964622		
NOVA PRATA	54-3421328	TURVO	48-523073	SAO PAULO	11-67036116		
NOVO HAMBURGO	51-35823191	URUSSANGA	484-451137	SAO PAULO	11-69791184		
OSORIO	51-36632524	VIDEIRA	49-35660376	SAO PAULO	11-38659897		
PALMEIRA MISSOES	55-37421407	XANXERE	49-4333026	SAO PAULO	11-62156667		
PANAMBI	55-33753488			SAO PAULO	11-69545517		
PASSO FUNDO	54-3311104	<b>SÃO PAULO</b>		SAO PAULO	11-36726766		
PELOTAS	53-32228633	AGUAS DE LINDOIA	19-38241524	SAO PAULO	11-66940101		
PORTO ALEGRE	51-32235941	AMERICANA	19-34862914	SAO PAULO	11-3207711		
PORTO ALEGRE	51-33254653	AMPARO	19-38072674	SAO PAULO	11-39757996		
PORTO ALEGRE	51-32268834	ARACATUBA	18-36218775	SAO PAULO	11-62976464		
RIO GRANDE	53-32323211	ARARAQUARA	16-33368710	SAO PAULO	11-56679695		
SANTA DO LIVRAMENTO	55-32411899	ATIBAIA	11-44118145	SAO PAULO	11-38751333		
SANTA MARIA	55-22222325	AVARE	14-37322142	SAO PAULO	11-55321515		
SANTA ROSA	55-35121991	BARRETOS	17-33222742	SAO PAULO	11-62809411		
SANTA VITÓRIA DA PALMAR	53-34633992	BATATAIS	16-37164455	SAO PAULO	11-32231717		
SANTO ANGELO	55-33131183	BAURUI	14-32395511	SAO PAULO	11-37714709		
SANTO AUGUSTO	55-33781511	BIRIGUI	18-36424011	SAO PAULO	11-25770899		

## CERTIFICADO DE GARANTIA NO BRASIL

Este aparelho é garantido pela Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda., por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

**A Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda. assegura ao proprietário consumidor deste aparelho as seguintes garantias, a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado:**

**Garantia para rádios e reprodutores de CD portáteis  
(sem caixa acústica destacável): 180 dias**

**Garantia para os demais produtos da marca Philips: 365 dias.**

**Esta garantia perderá sua validade se:**

- O defeito apresentado for ocasionado por uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
- O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
- O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
- O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.

Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior; bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes. Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado. **ESTÃO EXCLUÍDAS DA GARANTIA ADICIONAL AS PILHAS OU BATERIAS FORNECIDAS JUNTO COM O CONTROLE REMOTO.**

Nos municípios onde não exista oficina autorizada de serviço Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou do técnico autorizado, correm por conta do Sr. Consumidor requerente do serviço.

A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

### **Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda.**

Dentro do Brasil, para informações adicionais sobre o produto ou para eventual necessidade de utilização da rede de oficinas autorizadas, ligue para o Centro de Informações ao Consumidor (CIC). Em São Paulo - Capital e demais localidades com DDD 011 - tel. 2121-0203, nas demais localidades e estados - tel. 0800 701 02 03 (discagem direta gratuita), ou escreva para Caixa Postal: n° 21.315 - CEP04602-970 - São Paulo - SP, ou envie um e-mail para: [cic@philips.com.br](mailto:cic@philips.com.br)  
Horário de atendimento: de segunda à sexta-feira, das 08:00 às 20:00 h; aos sábados das 08:00 às 13:00h.

*Para atendimento fora do Brasil, contate a Philips local ou a:  
Philips Consumer Service  
Beukenlaan 2  
5651 CD Eindhoven  
The Netherlands*

# Certificado de Garantía en Argentina

**Artefacto:**

**Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A.  
y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A.**

**Dirección: Vedia 3892 - Buenos Aires**

**Fecha de Venta:**

**Modelo:**

	<b>Nro. de serie</b>
--	----------------------

Firma y sello de la casa vendedora.

PHILIPS ARGENTINA S.A. en adelante denominada “la empresa”, garantiza al comprador de este artefacto por el término de (1) año a partir de la fecha de adquisición, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo —sin cargo alguno para el adquirente— cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la Republica Argentina. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
2. Serán causas de anulación de esta garantía en los casos que corresponda:
  - 2.1. Uso impropio o distinto del uso doméstico.
  - 2.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen uso en condiciones anormales.
  - 2.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el “Manual de instalación y uso” que se adjunta a esta garantía.
  - 2.4. Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
3. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
  - 3.1. Enmiendas o raspaduras en los datos del certificado de garantía o factura.
  - 3.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
4. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
  - 4.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
  - 4.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
  - 4.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o rayos, deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario o conexión del artefacto a redes que no sean las especificadas en el Manual de Uso del mismo.
  - 4.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
  - 4.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
  - 4.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
5. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
6. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
7. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa a segura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o fuerza mayor.

8. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
9. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
10. En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.



# PHILIPS

## Red de Talleres Autorizados en Argentina

### CAPITAL FEDERAL

#### ATTENDANCE S.A.

- Av. Monroe 3351 (C1430BKA) Cap. Fed.
- Tel.: 4545-5574/0704 ó 6775-1300
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4545-0854

#### DIG TRONIC

- Av. San Martín 1762 (C1416CRS) Cap. Fed.
- Tel.: 4583-1501

#### ELECTARG S.R.L.

- Av. Córdoba 1357 (C1055AAD) Cap. Fed.
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4811-1050

Caballito    Electarg    J. M. Moreno 287    4903-6967/6854/8983

### BUENOS AIRES

Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1227	(02281) 428719
Bahía Blanca	Neutron	Soler 535	(0291) 4535329
Bragado	Yacovino Juan J.	San Martín 2141	(02342) 424147
Campana	Electricidad Krautor	Lavalle 415	(03489) 432919
Chivilcoy	Fama	Coronel Suárez 110	(02346) 424129
Junín	Junin Service	Alsina 537	(02362) 442754
La Plata	Da Tos e Hijos	Calle 68 N° 1532	(0221) 4516021
La Plata	Service Técnico La Plata	Av. 51 N° 1051 esq. 16	(0221) 4108155
Mar de Ajó	Tauro Electrónica	Catamarca 14	(02257) 421750
Mar del Plata	Central Service	Olazábal 2249	(0223) 4721639/4729367
Mar del Plata	Service Integral	Diag. Pueyrredón 3229	(0223) 4945633
Necochea	Eléctronica Camejo	Calle 63 N° 1745	(02262) 426134
Pehuajó	Calcañi Carlos Alberto	Zubiría 794	(02396) 472665
Pergamino	ACV Sistemas	Dr. Alem 758	(02477) 421177
Pergamino	El Service	Juan B. Justo 1931	(02477) 418000

San Nicolás	Servitec	Bv. Alvarez 148	(03461) 454729/429578
San Pedro	Eléctronica Menisale	Mitre 1695	(03329) 425523
Tandil	Lazzarini Oscar Rafael	Pellegrini 524	(02293) 442167
Trenque Lauquen	Labruñe Electrónica	Av. San Martín 426	(02392) 423248
Tres Arroyos	Saini Fabián y Sergio	Av. Belgrano 562	(02963) 427369
Zárate	Eléctronica Spinozzi	Ituzaingó 1030	(03487) 427353

### GRAN BUENOS AIRES

Avellaneda	Casa Torres S.A.	Av. Mitre 2559	4255-5854
Florencio Varela	Casa Torres S.A.	San Martín 2574	4255-5854
Gregorio de Laferrere	Eléctronica Alvarez	Honorio Luque 6084	4626-1322
Lomas de Zamora	Attendance S.A. Lomas	Laprida 485	4292-8900
Merlo	Argentronica S.H.	Pte. Cámpora 2175	(0220) 4837177/4829934
Moreno	Argentronica S.H.	Bm. Mitre 2977 loc.2	(0237) 4639500
Morón	Servotronic	Ntra. Sra. del Buen Viaje 1222	4627-5656
Olivos	Appliance	Av. Libertador 2684	4794-7700
Quilmes	Casa Torres S.A.	E. Ríos esq. Gran Canaria	4255-5854
Ramos Mejía	Electarg S.R.L. Suc.	Belgrano 224	4656-0619
San Miguel	Servotronic San Miguel	Belgrano 999	4664-4131
Villa Ballester	Servotronic	J. Hernández 3101	4767-2515/4768-5249

### CATAMARCA

Catamarca	Omicron Central de Serv.	San Martín 225	(03833) 427235
-----------	--------------------------	----------------	----------------

### CHACO

Resistencia	Freschi Jorge Oscar	Av. Avalos 320	(03722) 426030
-------------	---------------------	----------------	----------------

### CHUBUT

Comodoro Rivadavia	C.A.S. S.R.L.	Alem 145	(0297) 4442629
Trelew	Fagtron Electrónica	Brasil 253	(02965) 427073

### CORDOBA

Córdoba Capital	Servelco S.R.L.	Pje. E. Marsilla 635	(0351) 4724008/4732024
Río Cuarto	Maurutto Victor G.	Bv. Almafuerde 487	(0358) 4660204
Río Cuarto	Capaldi Abel	Paunero 832	(0358) 4623003
Río Tercero	Service Omega	Homero Manzi 149	(03571) 423330
San Francisco	Acuña Walter Electrónica	M. Moreno 360	(03564) 425367
Villa María	Grasso Electrónica	Bv. Alvear 541	(0353) 4521366
Villa María	Vanguard Sist. Electrónicos	México 421	(0353) 4532951



English

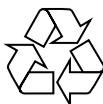
Español

B. Português

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com/welcome>



Be responsible  
Respect copyrights



DVP6600  
DVP6620

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**



Sgpjy-0732/55-3